

Resettlement Safeguard Monitoring Report

July to December 2020
March 2021

Cambodia: Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project

Prepared by the Ministry of Public Works and Transport for the Kingdom of Cambodia and the Asian Development Bank.

This resettlement safeguard monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

Semi-Annual Resettlement Safeguards Monitoring Report

Cambodia: Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project (CTDP-4)

ADB L3686/G0592/G0593 CAM

Report for period of July - December 2020

Prepared by the Ministry of Public Works and Transport (MPWT) assisted by CTDP-4 Project Management Consultants (PMC)

Contents

1	Introduction	4
1.1	Background	4
1.2	Basic Data	4
1.3	The Project	4
1.3.1	Project Impact, Outcome and Outputs	4
1.4	Subprojects	5
1.5	Institutional Arrangements	6
1.6	Social Impacts	7
1.6.1	Screening, Categorisation and Documentation	7
1.6.2	Anticipated Social Impacts	7
1.7	Consultation, Participation and Disclosure	7
1.8	Implementation Progress	9
2	Social Safeguard Monitoring	10
2.1	Progress Monitoring	10
2.2	Status of Resettlement activities in the Reporting Period	10
2.3	Social Safeguard Compliance	11
2.4	Progress on Issues Arising	11
2.4.1	Actions Required in the Reporting Period	11
3	Grievance Redress Mechanism	13
3.1	Grievance Redress Committee	13
4	Summary and Conclusions	14
4.1	Overall Conclusions	14
4.2	Issues Requiring Action	14
4.3	Next Action Steps	14

List of Annexes

A	Covid-19 Restrictions in the Reporting Period
B1	Updated STR COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG
B2	Updated KRT COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG
C	Photos of Grievance Records
D	Photos from Reporting Period
E	List of Participants of Relevant Consultations

List of Tables

Table 1.1	Project Basic Data	4
Table 1.2	Description of Subprojects	5
Table 1.3	Institutional Roles and Responsibilities for Social and Resettlement Safeguards	7
Table 1.4	Stakeholder Consultations During the Reporting Period	8
Table 2.2	Summary List of Pre-Screening, DDR and DRP for Subprojects to Date	10
Table 2.4	Progress on Steps and Actions on Social Safeguards in the Reporting Period	11
Table 4.1	Safeguard Issues for Project	14
Table 4.1	Steps for Safeguards Actions for the Next Reporting Period	14

Abbreviations

ADB	Asian Development Bank
ADF	Asian Development Fund
AH	Affected Household
AP	Affected Person
BTB	Battambang
CARM	Cambodia Resident Mission (ADB)
C&P	Consultation and Participation
CTDP-4	Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project
DDR	Due Diligence Review
DIMDM	Department of Internal Monitoring and Data Management
DMS	Detailed Measurement Survey
DRP	Detailed Resettlement Plan
EA	Executing Agency
EIA	Environmental Impact Assessment
ECD	Environmental Conservation Department
EMP	Environmental Management Plan
FGD	Focus Group Discussion
GMS	Greater Mekong Subregion
GRC	Grievance Redress Committee
GRM	Grievance Redress Mechanism
HHs	Households
IA	Implementing Agency
IEE	Initial Environmental Examination
IP	Indigenous Peoples
IPPF	Indigenous Peoples Planning Framework
IR	Involuntary Resettlement
IRC	Inter-ministerial Resettlement Committee
KCH	Kampong Cham
KRT	Kratie
MEF	Ministry of Economy and Finance
MOE	Ministry of Environment
MPWT	Ministry of Public Works and Transport
MTR	Mid-Term Review
PDOWA	Provincial Department of Women's Affairs
PDPW	Provincial Department of Public Works
PIB	Public Information Booklet
PIU	Project Implementation Unit
PMC	Project Management Consultant
PMU	Project Management Unit
PPTA	Project Preparatory Technical Assistance
RCS	Replacement Cost Survey
RF	Resettlement Framework
REA	Rapid Environmental Assessment Checklist
RGC	Royal Government of Cambodia
SES	Socio-Economic Survey
SMR	Semi-Annual Safeguards Monitoring Report
SPH	Serei Saophoan
SPS	ADB Safeguards Policy Statement (2009)
STR	Stueng Treng
STS	Stueng Saen
SWM	Solid waste management (note: can also refer to subproject)
TL	Team leader
TS-2	Second Urban Environmental Management in the Tonle Sap Basin Project
WWTP	Wastewater treatment plant (note: subproject including sewage network and drainage)

1 Introduction

1.1 Background

- 1 The Royal Government of Cambodia (RGC) is currently implementing the Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project (CTDP-4). The project is funded through loan from the Asian Development Fund (ADF) and grants from ADF and the Republic of Korea e-Asia and Knowledge Partnership Fund.
- 2 Cambodia's population was estimated at 15.2 million in 2016, spread across 26 cities and numerous district towns. While Cambodia remains almost 80% rural, urbanization is accelerating and is expected to reach 30% of the national total by 2030. Provincial towns have rapidly urbanized while playing an important role in the national economy that has grown constantly at 7.0% per annum from 2015 to 2017. With an increasingly urban economy, urban services contribute to environmentally sustainable and inclusive growth through basic infrastructure for businesses and households, creating jobs, safeguarding the surrounding environment and ecosystem, and reducing exposure to flooding and other extreme events.
- 3 The project will bring about inclusive growth and shared prosperity for its growing urban population by providing improved infrastructure and services in selected towns and urban centres in the country. To achieve this the project finance key urban environmental infrastructure, enhance climate resilience and enhance institutional effectiveness with a focus on private sector engagement and information and communication technology-based public management systems, and the policy and planning environment for regional economic connectivity.

1.2 Basic Data

- 4 The key data for the Loan and Grant implementation is shown in table below.

Table 1.1 Project Basic Data

ADB Grant/Loan number:	ADB Loan 3686-CAM, and ADB Grant 0592-CAM and Grant 0593-CAM (Grant funded by Asian Development Fund and Republic of Korea e-Asia and Knowledge Partnership Fund)
Project Title:	Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project
Beneficiary:	Royal Government of Cambodia
Executing Agency:	Ministry of Public Works and Transport
Implementing Agency:	(i) Kampong Cham Provincial Government and Kampong Cham Provincial Project Implementation Unit (ii) Kratie Provincial Government and Kratie Provincial Project Implementation Unit (iii) Stung Treng Provincial Government and Stung Treng Provincial Project Implementation Unit
Date of Effectiveness:	14 December 2018
Closing Date:	30 June 2024

1.3 The Project

1.3.1 Project Impact, Outcome and Outputs

- 5 The CTDP-4 project shall comprise of the following outputs:

- Output 1: Urban environmental infrastructure improved: Construction of lagoon-based wastewater treatment plants (WWTP) and pipeline networks including trunk main and sewerage collection pipes, controlled solid waste management (SWM) sites and waste collection vehicles. Pavement improvement and pedestrian walk pavement rehabilitation with street landscaping.
 - Output 2: Institutional effectiveness, and policy and planning environment for regional economic connectivity enhanced: Consultant support for project management, capacity development for staff, and support to establishment of urban service units, preparation of urban development strategy and master plans.
- 6 The project outcome is to improve urban services and enhance regional economic connectivity in provincial capital towns of Kampong Cham (KCH), Kratie (KRT), and Stung Treng (STR) along the Greater Mekong Subregion (GMS) Central Corridor in Cambodia. The project will finance key urban environmental infrastructure and enhance institutional effectiveness with a focus on private sector engagement and information and communication technology-based public management systems, and the policy and planning environment for regional economic connectivity. improved urban services for enhancing regional economic connectivity in participating towns. The participating cities are Kampong Cham (Kampong Cham Province), Kratie (Kratie Province) and Stung Treng (Stung Treng Province).

1.4 Subprojects

- 7 The CTDP-4 project became effective in December 2018, but the Project Management Consultant (PMC) was mobilized in mid-July 2019. The project implementation started in June 2019 with design of the subprojects, which is now on-going. Involuntary Resettlement (IR) categorization and pre-screening of the subprojects is on-going for STR and KRT WWTP and town center improvement subprojects. IR categorization has been finalized for all SWM subprojects and KCH WWTP. The pre-screening and categorization reports have been submitted to GDR.
- 8 IP category has been updated as part of the IR pre-screening based on data from stakeholder consultations and field visits. All of the subprojects are IP category C as there is no IPs impacted by the subprojects, none of the affected persons (APs) are IPs, and there is no IPs in the immediate vicinity of the subproject areas. The IP categorization for all subprojects will be verified individually based on detailed measurement survey (DMS) and socio-economic survey (SES) once the detailed engineering designs (DED) have been completed. For KCH WWTP subproject the IP categorization as C has been verified. The subprojects are summarized in table below.

Table 1.2 Description of Subprojects

Province	Subproject	Village, Commune, District	Description of works	IR category	Environment category	IP category	Budget* (m USD)
Kampong Cham (KCH)	SWM / CW03	Phkay Proek, Mean, Prey Chhor	Controlled landfill with a volume capacity of 900,000 m3 and waste collection vehicles and landfill equipment	C	B	C	6.18
	WWTP / CW06		5,050 m3/day lagoon-based WWTP with 137 km pipelines, 4,676 household connections and pump stations, 4.3 km drainage channel	B	B	C	17.26
Kratie (KRT)	SWM / CW04	Khya, Dar, Chetborei	Controlled landfill with a volume	B	B	C	5.57

			capacity of 433,500 m3 and waste collection vehicles and landfill equipment				
	WWTP / CW07		4,900 m3/day lagoon-based WWTP with 143 km pipelines, 2,688 household connections and pump stations, 12 km drainage channel				14.14
	Town Center / CW01		Pedestrian walk rehabilitation with energy-efficient street lights				0.75
Stueng Treng (STR)	SWM / CW05	Ou Rai, Thala Baoivat & Anlong Svay, Ou Rei, in Thala Borivath	Controlled landfill with a volume capacity of 291,000 m3 including collection vehicles and landfill equipment	B	B	C	5.92
	WWTP / CW08		3,650 m3/day lagoon-based WWTP with 147 km pipelines, 2,916 household connections and pump stations				14.45
	Town Center / CW02		Pedestrian walk pavement rehabilitation with street landscaping and energy-efficient street lights				0.75
KCH, KRT and STR	SWM / G02		Solid Waste Management equipment	n/a	n/a	n/a	1.35

* As detailed in the updated procurement plan (14 August 2020)

1.5 Institutional Arrangements

- 9 The Executing Agency (EA) of this Project is the Ministry of Public Works and Transport (MPWT). The implementing agencies (IAs) are the Kampong Cham, Kratie and Stung Treng Provincial Governments, Department of Public Works and Transport and Provincial Project Implementation Units (PIU).
- 10 The Project Management Unit (PMU) was established General Department of Public Works, MPWT. The PMU has the responsibility for overall project implementation and management including financial disbursement, procurement, safeguards and monitoring and reporting. The PMU is also responsible for compilation, preparation and submission of the semi-annual social safeguard monitoring reports to ADB. The Project Management Consultant (PMC) will support PMU in preparing the semi-annual social safeguards monitoring reports.
- 11 General Department of Resettlement (GDR) is responsible for land acquisition and resettlement (LAR) implementation. The DIMDM of GDR is responsible for carrying out the internal monitoring of the implementation of the detailed resettlement plans (DRPs) and the verification and validating of the compliance of the entitlements and compensation payments with the provisions of the Entitlement Matrix (EM) in the DRPs. Its role extends to internal verification of all LAR activities for

compliance with the provisions under the agreed DRPs and compile quarterly monitoring report for submission directly to the Director General of GDR and PMU.

- 12 At the City level the PIUs were created to coordinate the implementation of Project activities in the participating cities. Institutional roles and responsibilities related to social safeguards is listed in table below.

Table 1.3 Institutional Roles and Responsibilities for Social and Resettlement Safeguards

Activities	Agency Responsible
Site selection stage	
Finalization of sites/alignments for subprojects	PMU, PIU, PMC
Sharing subproject details and sites for land acquisition by issuing a request letter to GDR	MPWT/PMU Director
Meetings at community/household level with APs and DPs	GDR, MPWT/PMU, PIU, PMU, PMC
RP/DDR/IPP Preparation/Updating Stage	
Conducting Census of all APs and DMS	GDR, PMU
Conducting consultation meetings/one-one-one consultations during SIA	PMU, PMC
Calculation of Replacement Cost Survey (RCS) of land/trees/crops/incomes/assets proposed for acquisition	GDR, recruited RCS consultant
Categorization of APs for finalizing entitlements	GDR
Formulating compensation and rehabilitation measures/package	GDR
Conducting discussions/ meetings with all APs and other stakeholders	GDR, PMU
Finalizing entitlements and rehabilitation packages	GDR
Endorsing the DRP and allocating budget	MEF, IRC
Payment of compensation	GDR, IRC/WG
Consultations with APs during civil works	PMU, PIU, PMC
Grievance Redress	GDR
Internal Quarterly Monitoring and Reporting	GDR
Semi-Annual Monitoring and Reporting	PMU, PMC

1.6 Social Impacts

1.6.1 Screening, Categorization and Documentation

- 13 The project is Category B for involuntary resettlement (IR), which means it has limited IR impacts on residents' or businesses land, property or livelihoods. The project is Category C for IPs, which means it is not expected to have any impact on IPs, either positive or negative.
- 14 Initial screening was undertaken during Project Preparatory Technical Assistance (PPTA) between 2017 and 2019, and these identified potentially affected households in the subprojects. To date outline DED have been completed only for KCH WWTP, whereas the design for the remainder is on-going.

1.6.2 Anticipated Social Impacts

- 15 The project is expected to achieve mostly positive social impacts and the negative impacts should be limited and largely temporary. The WWTP subprojects will provide improved access to basic service of wastewater treatment, leading into reduction of environmental pollution in the waterbodies and residential areas while reducing localized flooding. The SWM subprojects will result in improved environmental conditions thereby contributing to the improvement of the health of the residents, especially of poor and vulnerable households.

1.7 Consultation, Participation and Disclosure

- 16 Participation and dissemination of information on project progress, any subsequent changes to project designs, and any issues or concerns have been provided to stakeholders through

consultation meetings at different levels, such as provincial authorities, civil society, affected households (AHs) and businesses, beneficiaries and residents.

- 17 The consultations in the reporting period concentrated on impact screening and design aspects of the subprojects with PIUs and key stakeholders, as well as securing necessary data such as corridor-of-impact for the impacted roads and land ownership. The meaningful consultations provided opportunity to the stakeholders and communities to express their ideas and comments on the designs to be taken into account in the project planning and implementation in compliance with ADB SPS (2009).
- 18 Total of 6 consultations were organized during the reporting period. The consultations covered 33 participants (32 M / 1 F), but not all consultations registered the number of participants and gender division. Missing information from consultations organized by GRD will be obtained from the Quarterly reports, once there have been approved for distribution to PMU. PMU/PMC will ensure that in the consultations organized by them adequate details of the consultations and participants are recorded. The missing information will be detailed in the next reporting period. Consultation activities during the reporting period are summarized in tables below. Table 1.4 lists the main consultation meetings conducted during the reporting period.

Table 1.4 Stakeholder Consultations During the Reporting Period

Date	City	Organizations	Reason for Meeting	Participants
Stung Treng				
18.10.20	STR	PMU, PIU	Pre-screening for new WWTP site, ID of pump station locations and city center upgrade IR impact estimation. Request for PIU to ensure no activity on SWM site.	11 (11 M / 0 F)
20.11.20	STR	PGRC	Modified PGRC composition members	n/a*
<i>Subtotal Stung Treng:</i>				11 (11 M / 0 F)
Kratie				
19.10.20	KRT	PMU, PIU	Pre-screening for new WWTP site, ID of pump station locations and city center upgrade IR impact estimation. Request for PIU to ensure no activity on SWM site.	8 (8 M, 0 F)
17.11.20		PGRC	Modified PGRC composition members	n/a*
<i>Subtotal Kratie:</i>				8 (8 M, 0 F)
Kampong Cham				
20.10.20	KCH	PMU, PIU	Land acquisition for New WWTP and site visit. Request for PIU to ensure no activity on SWM site.	14 (13 M / 1 F)
<i>Subtotal Kampong Cham:</i>				14 (13 M / 1 F)
Others				
	PNH	IRC-WG	Modified IRC-WG composition members	n/a*
<i>Subtotal others:</i>				n/a*
Grand Total in the Reporting Period:				33 (32 M / 1 F*)

* Note: number of participants (male/female) not available or collected at the time of consultation

- 19 In the next reporting period, public consultations will start with PIUs and key stakeholders to support the preparation of DRPs and DDRs for all subprojects. The number of meetings and participants, and meeting structure, will be dependent on COVID-19 situation and restrictions.

- 20 Public Information Booklets (PIBs) for KCH has been updated as outline designs have been finalized for WWTP, but none have been finalized and approved yet by GDR. The PIBs for KRT and STR are in draft format, and will be completed once the outline designs are ready. The PIBs are Province specific and contain information about the project, entitlements or compensation for the AHs, the local grievance redress mechanism (GRM), including agencies (i.e., ADB, MPWT/PMU, etc.) so that AHs are clear about whom they should contact with their concerns, including contact persons for Grievance Redress Committee (GRC). The entitlement matrix (EM) and GRM complaint forms are also included in the PIB as an attachment. PIBs will be distributed as consultations begin with potentially affected households (AHs) and residents at the start of DMS. All PIBs will include GRC contact person names and contact details, and the latest contact details will be included in the updated PIBs. All published and distributed PIBs will be annexed in the approved detailed resettlement plans (DRPs) for the subprojects, which are published at ADB website. The PIBs will be updated and redistributed during the DRP implementation. None of the PIBs are distributed in the reporting period, but dissemination is expected for all subprojects in the next reporting period.
- 21 To ensure inclusiveness, transparency, timeliness and the meaningful participation of stakeholders in the project a stakeholder communication strategy (SCS) has been prepared during PPTA (see PAM¹). The strategy serves to inform and support community development, enhance government agency capacity to manage project outcome and outputs, enhance project benefits and mitigate negative impacts. The SCS ensures that vulnerable groups, such as the poor, elderly, indigenous and ethnic groups, and women, who risk being marginalized, are provided with opportunities.
- 22 SCS has four main objectives: (1) Timely information flow of project components and benefits to enhance impact, particularly for the poor, women, and vulnerable people; (2) To establish two-way information feedback mechanisms with stakeholders; (3) To raise public awareness on urban environmental sustainability through focusing upon wastewater management, solid waste management and corridor town development initiatives; and (4) To promote gender equity generally and with a particular focus on women's empowerment and access to economic opportunities. Objectives 1, 2 and 4 are relevant for IR/IP safeguards.
- 23 Regarding IR/IP safeguards, SCS activities have not started in the reporting period. Activities to comply with the objectives of the SCS are expected to begin in the next reporting period. The project information is published on MPWT website².

1.8 Implementation Progress

- 24 The project has a total of 8 subprojects, three each for WWTP and SWM (both for each city), plus two town centers (KRT and STR). Due to DEDs not being completed and approved, none of the subprojects have been opened for bid announcement, and none of the subprojects have their bidding documents completed in the reporting period. As per contract tracker, bidding documents for the subprojects are delayed, but expected in the next reporting period. Delay has been caused due to design changes for WWTP system in KCH, WWTP site selection delays in SRP and KRT, change of KCH SWM site, and surveys not completed for the STR and KRT SWM subprojects.
- 25 Monitoring of all social aspects will be undertaken throughout construction and project implementation to ensure that ADB SPS (2009) compliance is maintained by the project.

¹ Project Administration Manual. <https://www.adb.org/sites/default/files/project-documents/50099/50099-002-pam-en.pdf>

² <http://wastemanagement.gov.kh/fourth-great-mekong-sub-region-corridor-towns-development-project/>

2 Social Safeguard Monitoring

2.1 Progress Monitoring

- 26 While the MPWT will be responsible for monitoring of the overall implementation of the Project, the GDR will be responsible for the internal implementation, monitoring and reporting of the LAR process.
- 27 **Internal Monitoring.** GDR's Department of Internal Monitoring and Data Management (DIMDM) is responsible for carrying out the internal monitoring. During reporting period, none of the monitoring has been done as no DRP has been prepared or compensation plan approved as of yet. Overall, DIMDM will review the quarterly progress reports provided by the relevant Resettlement Department, including fielding its own missions to verify the progress and the validity of the data and information, where necessary. Through the on-going internal monitoring the DIMDM will validate that: (i) the entitlements and the corresponding compensation are paid in accordance with the Entitlement Matrix in the DRP; and (ii) GRM is functioning as per the Government guidelines. The DIMDM will provide MPWT a quarterly progress report once it is completed and internally approved. There will be one monitoring report covering all subprojects. The quarterly monitoring reports will be compiled and formatted to the ADB agreed format, and submitted by the PMU to ADB.
- 28 Involuntary resettlement activities will be monitored and reported against the agreed monitoring indicators each reporting period.

2.2 Status of Resettlement activities in the Reporting Period

- 29 Pre-screening for KRT and STR WWTP and town center subproject will be conducted as soon as design principles or outline design has been prepared, and will contain subproject description, expected impact description, categorization, cadastral maps and Ministry of Environment (MOE) letter of approval for site selection, if available. Pre-screening reports will be submitted to GDR for further processing and land purchase.
- 30 In the reporting period, no demarcation of COI or Detailed Measurement Survey (DMS) has been conducted yet, but demarcation of COI is expected in Q1/2020 for KCH WWTP. Demarcation of COI will be done by PMC. All WWTPs will require preparation of Detailed Resettlement Plan (DRP), whereas the SWM new sites are on public land (KRT and STR, KCH not confirmed yet) and will require DDRs as the new landfills are without any adverse impacts and categorized as C for IR impacts. The project will close the existing dumpsites in KRT and STR as they are located on public land and have waste pickers working on them, which will cause impact on livelihoods. Income Restoration Plan (IRP) for the waste pickers will be included in the WWTP DRPs, which allows more effective planning and implementation of IRP for larger eligible AHs group. The IR impact category is not known for KRT and STR town center improvements, but the design criteria is to maintain them in IR cat. C and avoid all IR impact on structures, livelihoods and business disruption. The progress of pre-screening, DDR and DRP reports to date is summarized in table below.

Table 2.1 Summary List of Pre-Screening, DDR and DRP for Subprojects to Date

Province	Subproject	Pre-screening to GDR	DDR / DRP to ADB	Status
KCH	SWM	3.2.2020	DDR submitted in 5.5.2020	SWM site selection cancelled by PIU. No new site selected.
	WWTP	21.08.2020	Not started	DRP expected May 2021
KRT	SWM	20.12.2019	Not started	DDR expected March 2021
	WWTP	In preparation	Not started	DRP expected Q3/2021
	Town Centre	Pending DED	Not started	On-hold
STR	SWM	20.12.2019	Not started	DDR expected April 2021
	WWTP	In preparation	Not started	DRP expected Q3/2021
	Town Centre	Pending DED	Not started	On-hold

- 31 The WWTP site in KCH is located on public land, whereas negotiated land acquisition process for KRT and STR is prepared, including third party verification. None of the subproject sites on State land (KCH WWTP, and KRT and STR SWM) are anticipated to cause any non-land impacts and the sites are free of encumbrances.
- 32 Impact avoidance and mitigation will be conducted between review of outline design and finalization of field demarcation of the corridor-of-impact (COI) prior to start of DMS for all subprojects. The details of impact avoidance and mitigation are given in respective DRPs/DDRs.
- 33 For this reporting period, there has been no activities and hence nothing on IR impacts, compensation payments or site clearance to report.

2.3 Social Safeguard Compliance

- 34 In the reporting period, the project is in compliance with loan covenants in Schedule 5 related to social safeguards articles of 5, 7, 8, 10, 11, 12 and 13. Schedule 5 articles 4, 6 and 9 of the loan agreement are not required at this stage of the project. The loan covenants will also be monitored as part of the project M&E activities.

2.4 Progress on Issues Arising

2.4.1 Actions Required in the Reporting Period

- 35 In the reporting period, there was delays in completing the outline designs. With no outline designs and final DEDs completed and approved, almost all IR preparation works were equally delayed. The activities concentrated on securing missing cadastral and right-of-way (ROW) data for the subprojects impact avoidance and mitigation (completed for KRT and STR), as well as completing pre-screening for the remaining subprojects in KRT and STR. Also, identification of lotus pickers at KCH WWTP site was completed, but consultation and SES with the pickers was delayed due to Covid-19 meeting restrictions (Annex A).
- 36 There are no issues in the reporting period. The next steps and action required during the next reporting period is detailed in section 4.

Table 2.2 Progress on Steps and Actions on Social Safeguards in the Reporting Period

No.	Issues	Actions Required	Progress from previous reporting period	Relevant Parties
1	KCH WWTP: Identify temporary business site for market sellers	<ul style="list-style-type: none"> Identify & approve temporary business site for market sellers Prepare letter for approval & map of the temporary site 	Completed. Temporary relocation unofficially and initially identified with market management to available space during construction (minutes of meeting to be prepared during official agreement meeting). Agreement on temporary market site to be agreed during DMS.	PIU
2	KCH WWTP: Obtain cadastral data & ROW	<ul style="list-style-type: none"> Follow up with data request letter to PDDLUPC / PIU 	Completed for KRT and STR. KCH ROW data not available as ROW not set for all roads. KRT WWTP site ownership documents obtained.	PMU, PIU
3	KCH WWTP: Complete identification of lotus flower pickers and consultation with them	<ul style="list-style-type: none"> Verified list by PIU on pickers Consultation / FGD with pickers SES with pickers during DMS 	Partially pending Identification completed (Annex E), consultation and SES expected in next reporting period.	PIU, GDR
4	KCH WWTP: Speed up start &	<ul style="list-style-type: none"> Identify areas of 	Partially pending	PMC,

	implementation of DMS, SES, RCS & consultations, and preparation of DRP	<ul style="list-style-type: none"> impact and re-align pipelines to avoid & mitigate impacts ▪ Demarcation of access road and network COI on field ▪ Submission of updated designs and COI to PMU/GDR ▪ Participate in all consultations with AHs / vendors ▪ Prepare draft DRP for GDR ▪ GDR to complete and submit final DRP to ADB 	<p>Updated COI prepared after impact mitigation and avoidance, and submitted to PMU.</p> <p>Demarcation, DMS, consultations and DRO delayed due to design changes proposed to WWTP site systems.</p>	PMU, PIU, GDR
5	Pre-screening for KRT and STR WWTP sites and Town center improvements	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conduct pre-screening and prepare pre-screening reports for GDR follow up action 	<p>Partially pending.</p> <p>Field work completed, report delayed</p>	PMC, PMU, PIU
6	KRT/STR SWM: Waste picker consultations & FGDs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prepare forms and instructions ▪ Organize consultation and FGDs with waste pickers on IRP ▪ Identify suitable training institutions to implement IRP 	Pending due to outline designs not ready.	PIU, GDR

3 Grievance Redress Mechanism

3.1 Grievance Redress Committee

- 37 The GRM is designed to receive, evaluate and facilitate the resolution of residents' concerns, complaints and grievances during project implementation. A Grievance Redress Committees (GRC) were established in each of the three cities in 2019, but updated in November 2020 for KRT and STR. KCH GCRs composition did not have any changes in the reporting period. All of the GRCs are fully operational. The composition of the GRCs is presented in **Annex B**. GRC establishment was done with the following reference letters:
- **KCH:** PGRC with reference letter 031/19 SSR and PRSC with reference letter 030/1E SSR dated on **4 February 2019**.
 - **KRT:** PGRC with reference letter 004/19 SSR and PRSC with reference letter 002/19 SSR dated on 31 January 2019. Modification on composition was done with reference letter 104/20 SSR on **17 November 2020**.
 - **STR:** PGRC with reference letter 021/19 SSR and PRSC with reference letter 004/19 SSR dated on 18 January 2019. Modification on composition was done with reference letter 092/20 SSR on **20 November 2020**.
- 38 The GRM process is included in the PIBs, which will be circulated to the target communities and affected persons once outline designs are ready. PIBs include GRC contact person names and contact details. None of the PIBs has been disseminated to date.
- 39 The updated PGRC/PRSC (**Annex B**) have not been given training on GRM mechanism and documentation of grievances (such as complaint forms and logbooks) by GDR in the reporting period due to the changes made right at the end of the reporting period. Training plan has not been prepared yet in the reporting period, but it is expected in the next reporting period.
- 40 The GRM contact details for each Subproject will be reported after DRPs have been done for each subproject.

4 Summary and Conclusions

4.1 Overall Conclusions

- 41 LAR preparation works and planning documents is on-going preparation for KCH WWTP DRP and pre-screening of KRT and STR WWTPs. Further LAR preparations for other subprojects is delayed due to delays in completing outline designs for the subprojects. The other LAR preparation is on hold until WWTP site selection and outline designs are ready.
- 42 As per monitoring indicators in the reporting period the project IR safeguards and LAR preparation activities being implemented are in compliance with draft RPs, RF, ADB SPS and RGCs laws.

4.2 Issues Requiring Action

- 43 There are no major issues requiring action on social safeguards, but there are a few areas in which improvements will be sought. These are shown in table below.

Table 4.1 Safeguard Issues for Project

No.	Issues	Actions Required	Relevant Parties
1	Lack of coordination leading into delay in submission of semiannual report, and having all necessary details available for semiannual reports in time for submission	<ul style="list-style-type: none"> DIMDM to submit quarterly monitoring reports to PMU when ready, and PMU to distribute quarterly reports to experts and PMC responsible for preparation of semiannual report. Final reports shared to PMU, ADB and GDR 	GDR, PMU, PMC
2	COVID-19 restrictions causing delay in consultations and DMS/SES	<ul style="list-style-type: none"> Maintain distancing, hand washing and use of masks Conduct one-to-one consultations and DMS/SES in case public meetings are restricted 	PMU, GDR

4.3 Next Action Steps

- 44 There are no major issues requiring action on social safeguards, but there are a few areas in which improvements will be sought. These are shown in table below.

Table 4.2 Steps for Safeguards Actions for the Next Reporting Period

No.	Issues	Actions Required	Relevant Parties
1	KCH WWTP: Identify temporary business site for market sellers	<ul style="list-style-type: none"> Prepare letter for approval & map of the temporary site 	PIU
2	KCH SWM: Identify new site	<ul style="list-style-type: none"> Follow up with PIU on site selection 	PMU, PIU
3	KCH WWTP: Complete consultation and survey of flower pickers	<ul style="list-style-type: none"> Consultation / FGD with pickers SES with pickers during DMS 	PIU, GDR
4	KCH WWTP: Speed up DMS, SES, RCS & consultations, and preparation of DRP	<ul style="list-style-type: none"> Participate in all consultations with AHs / vendors Prepare draft DRP for GDR GDR to complete and submit final DRP to ADB 	PMC, PMU, PIU, GDR
5	Pre-screening for KRT and STR WWTP sites and Town center improvements	<ul style="list-style-type: none"> Complete pre-screening and prepare pre-screening reports for GDR follow up action 	PMC, PMU, PIU
6	KRT/STR SWM: Waste picker consultations & FGDs	<ul style="list-style-type: none"> Prepare FGD forms and instructions Organize consultation and FGDs with waste pickers on IRP Identify suitable training institutions to implement IRP 	PIU, GDR

Annexes

- A Covid-19 Restrictions in the Reporting Period
- B1 Updated STR COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG
- B2 Updated KRT COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG
- C Photos of Grievance Records
- D Photos from Reporting Period
- E List of Participants of Relevant Consultations

Annex A – Covid-19 Restrictions in the Reporting Period)th
KS**Kingdom of Cambodia
National Religion King****Introduction of the Ministry of Health****on the practice of social security spacing and personal security spacing to prevent and prevent the copy of the virus-19 in the community in the Kingdom of Cambodia.**

COVID 19 is spread by contact with droplets that are dropped from one person to other person when an infected person lays the virus, laugh, sings, coughs or sneezed etc. The droplets can be about matter and a haft in size and can be enter mouth, eye and nose of person that closed to person that have COVID 19 less than 1.5m. These droplets can be fall on the surface of the object and infect people by touching the surface object then touching mouth, nose, eye without washing their hands properly.

To avoid the unpredictable high risk of corona virus into community, the ministry of health calls on to the public people must continue to protect yourselves. Please followed and practice some principle such as wear masks, use hand sanitizers and practice social distancing (1.5m) specially when travel or moved from one place to another place. Please practice and following:

1. Practice social security spacing
 - Social distancing from one-person to other person such as standing, siting or discussing at least 1.5m
 - Social distant from one person to one person a least 1.5m
 - Avoid hugging, kissing and shaking hands instead of saluting or raising hands, nods with the distance at least 1.5 meters
 - In case of conducing meeting, Training and workshops must strive to follow the online system. But in cases of necessary must be done at the location the facilitator must be ensure that the meeting place have enough air, safe distancing form one person to other person at least 1.5 maters.
2. Practice social security spacing
 - Delayed or postpone the meeting made crowed people such as wedding, Religious ceremonies, other ceremonies, concert, trip.
 - Avoid exercise as group or exercise as a group in
 - Avoid places that have a lot of people.
 - Cancel or postpone gatherings or meetings and events that cause crowds of people.
 - Delete or postpone gatherings or meetings and events that cause crowds
 - Do not go out to crowded places unnecessarily.

In addition to implementing the personal safety gaps and social safety gaps recommended above, the public should pay attention to maintaining good hygiene by washing their hands often with clean water and soap or alcohol, hand gel. Wear a proper mask regularly (if necessary) or use a towel or scarf or paper towel to cover mouth when coughing or sneezing.

Phnom Penh, 10th November, 2020

Ministry of Health and Director of the
Inter-Ministerial Commission to
Combat COVID-19

MOM BUNHENG



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
~*~

សេចក្តីណែនាំរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល
ស្តីពី

ការអនុវត្តកម្មវិធីសុវត្ថិភាពសង្គម និងកម្មវិធីសុវត្ថិភាពបុគ្គល
ដើម្បីបង្ការ និងធន់ស្តង់ដារបង្កបង្កើនសុខភាព-១៩ កូដសហគមន៍
នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជំងឺកូវីដ-១៩ ឆ្លងតាមការប៉ះពាល់តំណក់ទឹកតូចៗ ដែលខ្លាតចេញពីមនុស្សម្នាក់ទៅប៉ះមនុស្សម្នាក់ទៀត នៅពេលបុគ្គលដែលមានផ្ទុកវីរុសកូវីដ-១៩ និងយាយ សើច ច្រៀង ក្អក ឬកណ្តាស់ជាដើម។ តំណក់ទឹកតូចៗនោះ អាចខ្លាតបានប្រហែលជាមួយម៉ែត្រកន្លះ ហើយអាចចូលទៅក្នុងមាត់ ភ្នែក និងច្រមុះបុគ្គលដែលនៅជិតអ្នកមានវីរុសកូវីដ-១៩ តិចជាងមួយម៉ែត្រកន្លះម៉ែត្រ។ តំណក់ទឹកតូចៗនេះ ក៏អាចធ្លាក់ទៅលើផ្ទៃនៃវត្ថុនានា ហើយឆ្លងមកមនុស្សដោយបុគ្គលយកដៃទៅប៉ះផ្ទៃនៃវត្ថុទាំងនោះ ហើយមកប៉ះពាល់ជាមួយមាត់ ភ្នែក ច្រមុះ ដោយមិនបានលាងសម្អាតដៃឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

ដើម្បីបញ្ចៀសពីហានិភ័យខ្ពស់ ដែលពិបាកនឹងប៉ាន់ស្មានបាននៃការចម្លងវីរុសជំងឺកាចសាហាវនេះ ចូលក្នុងសហគមន៍ ក្រសួងសុខាភិបាលសូមធ្វើការអំពាវនាវ និងណែនាំដល់បងប្អូនសាធារណជនទាំងអស់ ត្រូវតែនាំគ្នាបន្តកិច្ចការពារសុខភាពរបស់ខ្លួនដោយបុគ្គលគ្រប់រូបត្រូវអនុវត្តន៍វិធានការសាមញ្ញៗ ដូចជាការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព រួមមានការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាពសង្គម និងការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាពបុគ្គលជាចាំបាច់ រួមជាមួយនឹងការអនុវត្តអនាម័យដៃស្អាតជានិច្ច និងការពាក់ម៉ាស់នៅពេលចាំបាច់ ជាពិសេសពេលធ្វើដំណើរ ឬចល័ត ឬមានបម្លាស់ទីពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងមួយ ហើយរួមគ្នាអនុវត្តន៍វិធានការដូចខាងក្រោម៖

១. ការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាពបុគ្គលដោយ ៖

- រក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាពពីម្នាក់ ទៅម្នាក់ទៀតដូចជា អង្គុយ ឈរ ឬឈររង់ចាំ ឬឈរជជែកគ្នាឲ្យនៅគម្លាតពីគ្នាយ៉ាងតិច ១.៥ម៉ែត្រឡើងទៅ
- ចៀសវាងការឱប ថើប ចាប់ដៃ ដោយជំនួសមកវិញនូវការអនុវត្ត ការសំពះ ឬការលើកដៃជាសញ្ញា ឬការបង្កកក្បាលដែលមានចង្វាយគម្លាតពីគ្នាឲ្យបានយ៉ាងតិច១.៥ម៉ែត្រ ឡើង
- ក្នុងករណីមានការដឹកនាំការប្រជុំ ការបណ្តុះបណ្តាល និងសិក្ខាសាលា ត្រូវខិតខំធ្វើតាមប្រព័ន្ធអនុញ្ញ តែក្នុងករណីដែលចាំបាច់ខានមិនបានត្រូវតែធ្វើនៅទីតាំងណាមួយ អ្នករៀបចំត្រូវធានាថា ទីកន្លែងប្រជុំ គឺជម្រកល្អ មានខ្យល់ចេញចូល ត្រូវរៀបចំឲ្យមានការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាពពីម្នាក់ទៅម្នាក់ទៀតយ៉ាងតិច ១.៥ម៉ែត្រឡើង ពិសេសក៏នៅបុគ្គលចូលរួម អ្នកចូលរួមទាំងអស់ត្រូវ

ពាក់ម៉ាស់ចាំបាច់ និងអនុវត្តអនាម័យលាងដៃជាប់ជាប្រចាំ និងចៀសវាងការទៅកៀកគ្នា កាន់
គ្នា ឬបិទជិតគ្នា។ បុគ្គលដែលមានបញ្ហាសុខភាព មិនត្រូវមកចូលរួមនោះទេ។

២. ការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាពសង្គមដោយ៖

- ចៀសវាង ឬបើចៀសមិនបាន ត្រូវកាត់បន្ថយឲ្យបានជាអតិបរមានូវការជួបជុំគ្នាក្នុងសង្គមដែល
មានមនុស្សម្នាច្រើនដូចជា ការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ ពិធីបុណ្យនានា មានដូចជា ការជួបជុំគ្នាក្នុង
ពិធីបុណ្យជាតិ ពិធីបុណ្យសាសនា ពិធីបុណ្យប្រពៃណី ឬពិធីបុណ្យផ្សេងៗ ការប្រគំនុំតន្ត្រី ការដើរ
លេងជួបជុំ បរិភោគអាហារជាមួយមិត្តភក្តិខាងក្រៅផ្ទះ ការជួបជុំពិធីខួបកំណើត ឬការធ្វើពិធី
ឡើងផ្ទះក្នុងទ្រង់ទ្រាយធំ ការធ្វើដំណើរកំសាន្តប្រមូលផ្តុំគ្នាច្រើនជាដើម
- ចៀសវាងការហាត់ប្រាណជាក្រុមនៅតាមភ្លឺប ឬហាត់ជាក្រុមនៅទីតាំងដែលមានការប្រមូលផ្តុំ
គ្នានៅក្នុងទីកន្លែងបិទជិត
- ចៀសវាងទីកន្លែងដែលមានមនុស្សម្នាច្រើន
- អ្នកដែលមានហានិភ័យខ្ពស់នៃការចម្លងជំងឺ ដូចជាជនចាស់ជរា ជនដែលមានជំងឺប្រចាំកាយ
ស្រ្តីមានផ្ទៃពោះ និងកុមារតូចៗជាដើម មិនត្រូវចូលរួមដំណើរ ជួបប្រជុំគ្នា ឬបើមានការចាំបាច់
បំផុតនោះត្រូវតែមានការអនុវត្តកិច្ចការការខ្លួនឲ្យបានល្អ និងផ្តល់មធ្យោបាយជំនួសវិញ
(ឧទាហរណ៍ប្រើទូរស័ព្ទ ប្រើជាសារសម្លេង ប្រើជាបែបទំនាក់ទំនងតាមវីដេអូ សម្រាប់ការចូល
រួមរបស់ពួកគេ
- លុបចោល ឬពន្យារពេលការជួបជុំ ឬការប្រជុំ និងព្រឹត្តិការណ៍ដែលបង្កឲ្យមានមនុស្សច្រើន
- មិនគួរចេញក្រៅផ្ទះ ទៅកាន់ទីកន្លែងដែលមានមនុស្សម្នាច្រើន បើមិនចាំបាច់។

ទន្ទឹមនឹងការអនុវត្តគម្លាតសុវត្ថិភាពបុគ្គល និងគម្លាតសុវត្ថិភាពសង្គម ដែលបានណែនាំខាងលើនេះ
សូមបងប្អូនសាធារណជន យកចិត្តទុកដាក់រក្សាអនាម័យឲ្យបានស្អាតជានិច្ច ដោយលាងដៃដោយប្រើ
ទឹកស្អាតជាមួយសាប៊ូ ឬអាស់កុល ទឹកដែលលាងដៃឲ្យបានញឹកញាប់ ពាក់ម៉ាស់ឲ្យបានត្រឹមត្រូវជា
ប្រចាំ (នៅក្នុងករណីចាំបាច់) ឬប្រើកន្សែង ឬក្រមាំ ឬក្រដាសជូតមាត់ ដើម្បីខ្ជប់មាត់ និងច្រមុះពេលក្អក
កណ្តាល។

ថ្ងៃអង្គារ ១០រោច ខែកត្តិក ឆ្នាំជូត ទោស័ក ព.ស ២៥៦៤
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល និងជាប្រធាន
គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដើម្បីប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ-១៩ *HK*



ប៊ែន ប៊ុនហេង

Annex B-1: Updated STR COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG

The Updated COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG

Stung Treng Wastewater Treatment Plant (WWTP) Subproject

December 2020

GRIEVANCE REDRESS MECHANISMS

1. The GRM procedures outlined in the approved May 2018 RP will also apply to the DRP for Stung Treng Wastewater Treatment Plant (WWTP) Subproject. The objective of GRM is to resolve complaints as quickly as possible and at the local level through a process of conciliation; and, if that is not possible, to provide clear and transparent procedures for registering complaints and their resolving processes. AHs are entitled to lodge complaints regarding any aspect of the preparation and implementation of the DRP without prejudice to their right to file complaints with the Provincial Courts at any point in the process.
2. A well-defined grievance redress and resolution mechanism has already been established to resolve AH grievances and complaints in a timely and satisfactory manner. All AHs have been made fully aware of their rights, and the detailed grievance redress procedures have been disseminated through effective public consultation meetings in the three communes. The District Administration Officer will be the focal contact point of receiving and recording the grievances and complaints.
3. A provincial grievance redress committee (PGRC) has been established in Stung Treng Province. The Provincial Governor confirmed the establishment of PGRC on **18 January 2019** (No.021/19 S.S.R), and the training was carried out by GDR on **04 September 2019** to strengthen the capacity of the PGRC members. However, on 20 November 2020, Stung Treng provincial governor had modified the composition member of the PGRC with letter No. 092/20 S.S.R. The reason for the amendment of the Stung Treng PGRC due to some members were promoted with new position for other responsibilities. The new composition is comprising representatives from the relevant provincial authorities in **Table 1 (Annex 1)**.

Table 1: Composition of PGRC for Stung Treng Subproject (Modified)

No.	Name	Position
1	H.E. Mom Saroeurn	Governor, Stung Treng province, Chair
2	Mr. Duong Pov	Deputy Governor, Stung Treng, Vice Chair
3	Mr. Minh Sychay	Director, Provincial Department of Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral, Vice Chair
4	Mr. Say Kosal	Mayor, Stung Treng City, member
5	Mr. Men Kong	Vice director, Provincial Administration, Member
6	Mr. Sar Kimnath	Director, provincial Department of Public Work and Transport, Member
7	Mr. Kheng Titseiha	Director, Provincial Department of Economic and Finance, Member
8	Mr. Sao Veasna	Director, Department of Parliamentary Senate Relations & Inspection, member
9	Mr. Pang Peng	Director, Provincial Department of Water Resources and Meteorology, member
10	Mr. Eng Teirong	Director, Provincial Department of Environment, Member
11	Mr. Chan Bunchum	Deputy Chief, Office of Legal and Public Safety, Member
12	Mr. & Mrs.	Related Sangkat chiefs and Head of villages, Member

Letter from Provincial Governor dated 20 November 2020

INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS

A. Ministry of Public Works and Transport (MPWT)

4. The subproject will be implemented by MPWT as the executing agency through the Central Project Management Unit, which will support the EA to undertake overall oversight and management of the Project. It will be supported by consultants to ensure that procedures are followed and that the implementation schedules are kept on track. The Provincial Department of Public Works and Transport (PDPWT) in Stung Treng Province is the Implementing Agency and receive direct support from CPMU. However, the implementation of the DRP which mandated to the General Department of Resettlement (GDR) will be carried out by the Resettlement Department 1 (RD1).

B. Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC)

5. The IRC is the decision making and oversight body for LAR. The IRC has the mandate to review and evaluate the resettlement impact of land acquisition for public infrastructure development projects in the Kingdom of Cambodia. The IRC is established by the MEF and led by the Permanent Chairman from MEF (currently at Under Secretary level). The IRC carries out its function through a working group (IRC-WG) which has been established for this project. The powers of the IRC are delegated to its Chairman. The key responsibilities of IRC include:

- effective oversight and ensure LAR comply with the laws and implementing rules and regulations;
- Ensure effective coordination between line ministries, provincial/local authorities and GDE-MEF in carrying out LAR;
- Provide overall guidance on implementing rules and regulations for LAR and propose updates as necessary;
- Initiate establishment of PGRC; and
- Approve Basic Resettlement Plan, Resettlement Framework, Detail Resettlement Plan and Updated Detailed Resettlement Plan.

C. General Department of Resettlement (GDR)

6. The GDR is the permanent secretariat of the IRC and will be the lead agency for the implementation, monitoring and reporting of the DRP. The GDR has assigned the responsibility for the implementation of DRP to Resettlement Department 1 (RD1). The monitoring of the implementation of the DRP and the management of the GRM will be carried out by the Department of Internal Monitoring and Data Management. In addition, the DIMDM will record and review all complaints and grievances submitted by the APs, investigate them and make recommendations on compliance to the Director General of GDR.

- Coordinate and collaborate with line ministries, EAs/IAs and other agencies involved in LAR activities.
- Act as focal RGC counterpart for all LAR activities for cooperation with DPs.
- Guide the Executing Agencies (EAs)/Implementing Agencies (IAs) and /or the project preparation consultants in carrying out the sample socio-economic surveys (SES) and in the preparation of the RF or the BRP during project feasibility.

- Review and endorse the draft BRP or RF prepared by the EAs/IAs during the project preparation phase for approval by IRC.
- Review and endorse all issues related to LAR contained in Aide Memoires (AM), Memorandum of Understandings (MOU) and Minutes of Discussions (MOD) prepared by DPs during the project preparation, loan negotiations and project implementation stage.
- Review and endorse covenants related to LAR in draft Project Administration Manual (PAM)/ Project Implementation Manual (PIM) and draft financing agreements and participate in their negotiations, as necessary.
- Conduct consultation with affected households and local authorities during the preparation of the DRP.
- Prepare the DRP based on detailed measurement survey (DMS).
- Update the DRP as and when necessary.
- Prepare and secure the necessary budget for the implementation of DRP.
- Implement all LAR activities in compliance with the DRP or UDRP.
- Calculate, prepare contracts and make payments for compensation for each affected household based on the entitlement matrix in the DRP or UDRP.
- Ensure proper functioning of the Grievance Redress Mechanism (GRM).
- Supervise, monitor, and report on implementation progress of the DRP or UDRP.
- Conduct awareness workshops for line ministries and local authorities on the implementing rules and regulations as specified in the SOP for LAR and related guidelines prepared by GDR from time to time.
- Serve as the focal knowledge center for LAR.

D. Cadastral Administration Office (CAO)

7. The CAO under the Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction is responsible for issuing titling documents, including the certificate of land use rights, hard titles and social land concession as part of securing tenure for landless and issuing title documents for the land plots acquired in favor of MPWT.

E. Central Project Management Office (CPMU) under MPWT

8. The CPMU established in MPWT will carry out the following specific tasks related to the implementation of LAR activities und DRP:

- Submit the Mission Aide Memoire or Memorandum of Understanding to GDR and seek endorsement of provisions relating to LAR;
- Participate as a member of the IRC-WG and assist the Provincial Resettlement Sub-Committee Working Group (PRSC-WG) in carrying out the LAR tasks at the provincial level;
- Ensure that GDR participates and carries out all safeguard reviews during project review missions; and
- Advise GDR in case of any resettlement bottlenecks hampering or having the potential to delay the construction activities.

F. IRC Working Group (IRC-WG)

9. The IRC-WG will carry out the day to day LAR activities under the DRP will be led by the Deputy Director of Department of Resettlement 1 (RD1) of the GDR and comprise, staff of RD1, technical CPMU staff of the MPWT/PDPWT, staff of the RD1, and staff of the Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction. The IRC-WG is responsible for all the field work under the supervision of the Director of the RD1 and overall guidance and direction of the Director General of the GDR. The IRC-WG was established on **15 July 2019**. The composition of the IRC-WG for this DRP is in **Table 2 (Annex 2)**.

Table 2: Composition of IRC-WG (Modification)

No.	Name of Representative	Position/Title
1	Mr. Chhieng Chhorlin	Head of Office, RD1-GDR, Team Leader
2	Mr. Sokhom Vatha	Officer, RD1-GDR, Deputy Team Leader
3	Ms. Tith Dalen	Officer, RD1-GDR, Member
4	Mr. Vong Rada	Head, Infrastructure sub-national Office, MPWT, Member
5	Ms. Mouk Savorn	Head, Administration and General Affair Office, MPWT, Member
6	Ms. Sok Vibol	Officer, Planning and Technical Office, MPWT, Member
7	Mr. Tha Sithen	Head, Planning and Technical Office, MPWT, Member
8	Mr. Meas Thorn	Vice-Head, Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral Office, MLMUPC, Member
9	Mr. Kim Leang	Officer, Department of Construction, MLMUPC, Member
10	Mr. Nget Prom	Officer, IM&E Office, GDR/MEF, Member
11	Ms. Hul Dalis	Officer, IM&E Office, GDR/MEF, Member

Source: Resettlement Department 1, General Department of Resettlement dated 15 July 2019

G. Provincial Resettlement Sub-Committee (PRSC)

10. The PRSC has been established by the Provincial Governor at the request of the IRC for the DRP. The composition of the PRSC is shown in the **Table 3 (Annex 3)**.

Table 3: Composition of the Provincial Resettlement Sub-Committee

No.	Name of Representative	Position/Title
1	H.E. Chuon Pov	Deputy Governor, Stung Treng Province, Chair
2	Mr. Say Kosal	Mayor, Stung Treng City, Vice Chair
3	Mr. Sor Kimnath	Director, Provincial Department of Public Work and Transport, Vice Chair
4	Mr. Kheng Titseiha	Director, Provincial Department of Economic and Finance, Member
5	Mr. Chiep Chanthay	Deputy Commissioner of Police, Stung Treng Province, member
6	Mr. Minh Sychay	Director, Provincial Department of Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral, member
7	Mr. Eng Teirung	Director, Provincial Department of Environment, member
8	Mr. Sao Veasna	Director, Provincial Department of Parliamentary Relations, Senate and Inspection, member
9	Mr. Pang Peng	Director, Provincial Department of Water Resources and meteorology, member
10	Ms. Eng Sophea	Chief, Provincial Office of Inter Sectors, Member
11	Mr. Colonel Hor Vuthy	Commissioner, Mild Criminal Office, member
12	Mr. Colonel Chhouk Komal	Commissioner of Police, Stung Treng City, member

13	Mr. Seth Kimteng	Chief, Sangkat Preahbat, Member
14	Mr. Chea Vann	Chief, Sangkat Steung Treng, Member

Source: Provincial Governor Letter dated 10 January 2019

11. The roles and responsibilities of the PRSC are the following:
1. Provide the coordination and supporting role to the GDR, IRC and IRC-WG for the preparation, implementation and monitoring of the resettlement plans in the field and at the local level;
 2. Ensure all relevant provincial and local government authorities provide the necessary support for LAR;
 3. Manage the public consultation meetings at Provincial Level; and
 4. Responsible and accountable for the disbursements of the compensation payments at the provincial level.

H. PRSC Working Group (PRSC-WG)

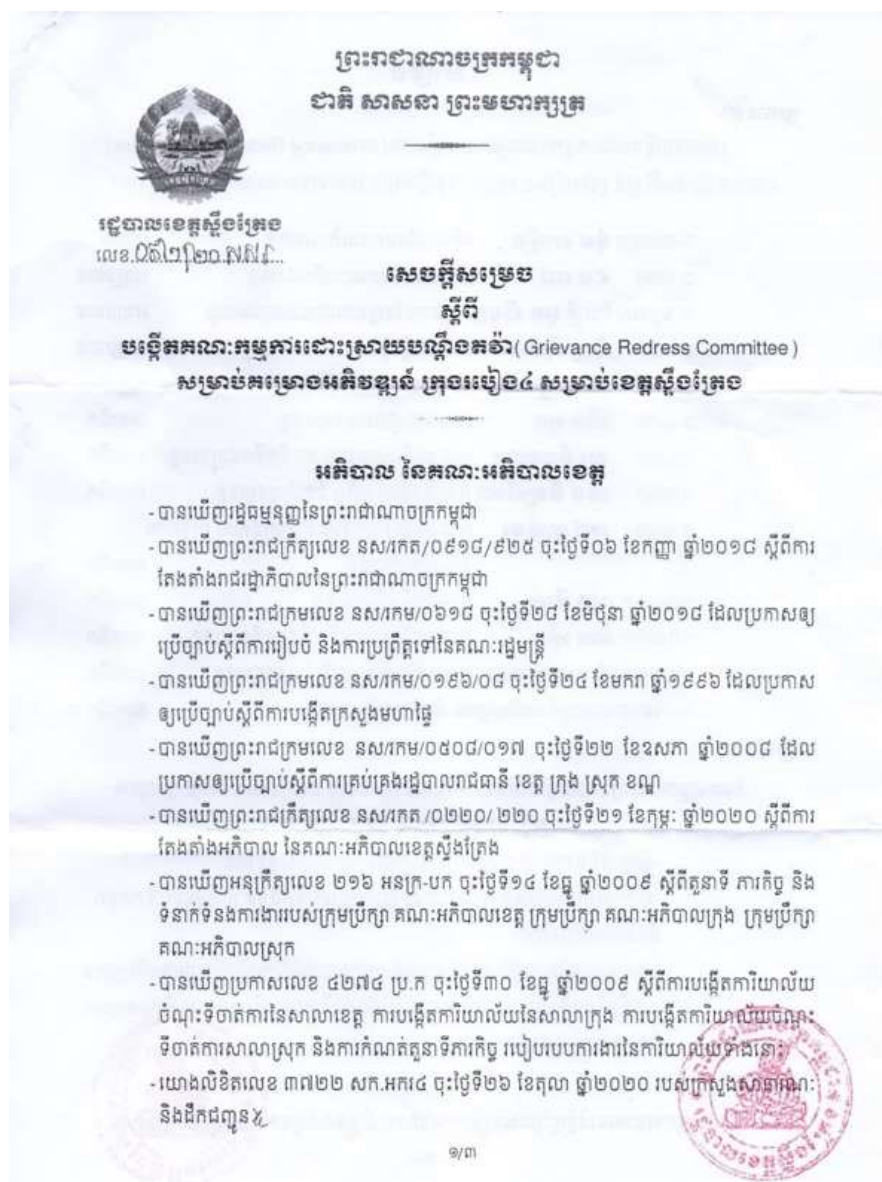
12. The PRSC-WG was established by the Provincial Governor on 10 January 2019 (No.004/19 S.S.R) shown in **Table 4 (Annex 3)** and is responsible for carrying out the technical functions of the PRSC and works with the IRC-WG in carrying out LAR activities at the provincial level. In addition to supporting the PRSC, the PRSC-WG has the following specific functions:

- (i) Facilitate all public consultation and information disclosure meetings and maintain records;
- (ii) Cooperate with consultants and IRC-WG in carrying out the DMS and in the implementation of the approved DRP;
- (iii) Lead the payments of compensation to displaced persons; and
- (iv) Prepare monthly progress reports on all land acquisition and resettlement activities at the provincial level and submit to PRSC and GDR.

Table 4: Composition of the PRSC-WG

No.	Position/Title	Name of Representative
1	H.E. Chuon Pov	Deputy Governor, Stung Treng Province, Chair
2	Mr. Say Kosal	Mayor, Stung Treng City, Vice Chair
3	Mr. Sor Kimnath	Director, Provincial Department of Public Work and Transport, Vice Chair
4	Mr. Kheng Titseiha	Director, Provincial Department of Economic and Finance, Member
5	Mr. Chiep Chanthay	Deputy Commissioner of Police, Stung Treng Province, member
6	Mr. Minh Sychay	Director, Provincial Department of Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral, member
7	Mr. Eng Teirung	Director, Provincial Department of Environment, member
8	Mr. Sao Veasna	Director, Provincial Department of Parliamentary Relations, Senate and Inspection, member
9	Mr. Pang Peng	Director, Provincial Department of Water Resources and meteorology, member
10	Ms. Eng Sophea	Chief, Provincial Office of Inter Sectors, Member
11	Mr. Colonel Hor Vuthy	Commissioner, Mild Criminal Office, member
12	Mr. Colonel Chhouk Komal	Commissioner of Police, Stung Treng City, member
13	Mr. Seth Kimteng	Chief, Sangkat Preahbat, Member
14	Mr. Chea Vann	Chief, Sangkat Steung Treng, Member

ANNEX 1: Composition of Stung Treng PGRC (Modi)



សម្រេច**ប្រការ ១.**

ត្រូវបានកែសម្រួលសមាសភាពគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា (Grievance Redress Committee) សម្រាប់គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ក្រុងរបៀង៤ សម្រាប់ខេត្តស្ទឹងត្រែង ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

១-ឯកឧត្តម ឌីម សារីន	អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្ត	ប្រធាន
២-លោក ជូន ពៅ	អភិបាលរងនៃគណៈអភិបាលខេត្ត	អនុប្រធាន
៣-លោក ឌីណូ ស៊ីថាយ	ប្រធានមន្ទីររៀបចំ ផ.ន.ស.ស ខេត្ត	អនុប្រធាន
៤-លោក សាយ គុសល	អភិបាល នៃគណៈអភិបាលក្រុងស្ទឹងត្រែង	សមាជិក
៥-លោក ម៉ែន គុន	នាយករងរដ្ឋបាលសាលាខេត្ត	សមាជិក
៦-លោក សៈ គឹមណាត	ប្រធានមន្ទីរសាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត	សមាជិក
៧-លោក ខេង ធីត្យស៊ីហារ	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	សមាជិក
៨-លោក សៅ ចាន់នា	ប្រធានមន្ទីរទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ចខេត្ត	សមាជិក
៩-លោក អេង គីរុន	ប្រធានមន្ទីរបរិស្ថានខេត្ត	សមាជិក
១០-លោក ប៉ាន់ ម៉េង	ប្រធានមន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្ត	សមាជិក
១១-លោកស្រី អេង សោតា	នាយកទីបាត់ការអន្តរវិស័យសាលាខេត្ត	សមាជិក
១២-លោក លោកស្រី ចៅសង្កាត់ និងមេភូមិ	ពាក់ព័ន្ធ	សមាជិក ។

ប្រការ ២.

គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា (Grievance Redress Committee) សម្រាប់គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ក្រុងរបៀង៤ សម្រាប់ខេត្តស្ទឹងត្រែង មានតួនាទី និងភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

- សិក្សាអំពីផលប៉ះពាល់អំពីគម្រោងរៀបចំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធក្នុង
- សិក្សារៀបចំគម្រោងដាក់បណ្តាញល្អ ប្រព័ន្ធការពារទឹកជំនន់ ប្រព័ន្ធបោះទឹកកខ្វក់ និងទីលានកប់សំណល់
- ដោះស្រាយរៀបបណ្តឹងតវ៉ាផ្សេងៗរបស់ប្រជាពលរដ្ឋអំពីការរៀបចំគម្រោងអភិវឌ្ឍក្រុង
- អនុវត្តន៍ភារកិច្ចផ្សេងទៀតតាមការចំណាត់ថ្នាក់ដែលកើតមានឡើងក្នុងពេញសិក្សាគម្រោង និងក្នុងពេញអនុវត្តន៍គម្រោង។

ប្រការ ៣.

គណៈកម្មការនេះមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មធ្យោបាយទាំងឡាយសមស្របសម្រាប់ការងាររបស់ខ្លួន តាមការចាំបាច់។

ប្រការ ៤

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាមួយដែលផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវបានចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ ៥

នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត ប្រធានមន្ទីរ និងអង្គភាពជុំវិញខេត្ត អភិបាល នៃគណៈអភិបាលក្រុង ស្ទឹងត្រែង នាយកទីចាត់ការ និងប្រធានអង្គភាពចំណុះសាលាខេត្ត និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

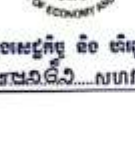
ថ្ងៃ...ខែ...ឆ្នាំ...
ធ្វើនៅខេត្តស្ទឹងត្រែង ថ្ងៃទី...ខែ...ឆ្នាំ ២០២០

កន្លែងទទួល៖

- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងសាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូន
- ឧទ្ធរណ៍យ សម្តេចក្រឡាហោម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
“ដើម្បីគោរពជូនជ្រាប”
- ដូចប្រការ៥
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

អភិបាល**ម៉ុង សារឿន**

ANNEX 2: Composition of IRC-WG



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ៧១៤១.....សហករណ៍

ថ្ងៃចន្ទ ២៩ ០៩ ២០១៧ ខែ១១ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៦១
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០១ ខែ ១១ ឆ្នាំ ២០១៩

សិទ្ធិកម្មការងារសកម្មភាព

ដើម្បីចុះពិនិត្យ និងនាយកវិប្បដល់ផលប៉ះពាល់សង្គមនៃគម្រោង ជីក ដីមេឈូងចុងផ្លូវ និងប្រកួសឡានថ្មីៗ
របស់ក្រុមហ៊ុនស្រូវស្រែនៃផលប៉ះពាល់ដោយសារការប្រកួសឡានថ្មីៗក្នុងតំបន់អូរព្រៃ ៩
ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តប្រាសាទ និងខេត្តស្ទឹងត្រែង
"កម្ពុជា"

ក្រុមហ៊ុនសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
ជួយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

យោង៖ - លិខិតលេខ ៨០៣ ស.រ.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ របស់ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
 - លិខិតលេខ ១២៣៨៨ ស.រ.ក-អន.ជ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 - លិខិតលេខ ០២៦ ជន.ស/អ.រ.ប ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៩ របស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
 - លិខិតលេខ ១២៨២ ស.រ.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៩ របស់ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
 - របាយការណ៍ស្តីពីការពិបាកនៃការងារ។


សូមប្រគល់ការពិនិត្យផ្តល់ការប្រកួសឡានសាធារណៈ៖

I- ក្រុមប្រតិបត្តិការ (Operating Group)

១- ឯកឧត្តម អ៊ុយ សិម្បិ	អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	ប្រធាន
២- ឯកឧត្តម ចល្យ ជិន្ន	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានសាធារណការ នៃក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូន	អនុប្រធាន
៣- លោក យ៉ែង ឌុំដាន	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	អនុប្រធាន
៤- លោក ឆ្លាន ជីវឫស្សី	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក

ទំព័រ ១ នៃ ៣

ផ្លូវលេខ ៨៣ សង្កាត់ព្រៃធ្ម ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
Tel: 855-23-724 666 Fax: 855-23-427 768

លេខ : ៨៨៨-២៣១-២៣៨ លេខ : ៨៨៨-២៣១-២៣៨


៥-លោក អេង ច័ន្ទធី	ប្រធានគម្រោងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៦-លោក ព័ន្ធ ឈុន	ប្រធានគម្រោងកិច្ចការទូទៅនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	
៧-លោក គង់ ជ័យ	ប្រធានគម្រោងគ្រប់គ្រងគុណភាពបរិស្ថាន និងគ្រប់គ្រងធនធានទឹក នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៨-លោក ឃុន ជាតិ	អនុប្រធានគម្រោងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៩-លោក ឈន់ ច័ន្ទធី	អនុប្រធានគម្រោងកិច្ចការទូទៅនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
II-ក្រុមការងារ (Working Group)		
១-លោក ឈន់ ច័ន្ទធី	ប្រធានការិយាល័យគម្រោងសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	ប្រធាន
២-លោក អ៊ុន ឈុន	ប្រធានគម្រោងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយ ផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ	អនុប្រធាន
៣-លោក ស្រី ធីតា ជាតិ	មន្ត្រី នាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
ក្រុមប្រឹក្សាបណ្តុះបណ្តាលសហគមន៍		
៤-លោក ឈន់ ច័ន្ទធី	ប្រធានការិយាល័យ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈថ្នាក់ក្រោមជាតិ នៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
៥-លោក ស្រី មេតា ឈន់	ប្រធានការិយាល័យបេតិកភណ្ឌ និងកីឡាទូទៅ នៃក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
៦-លោក ស្រី អ៊ុន ឈុន	មន្ត្រី ការិយាល័យផែនការបច្ចេកទេស នៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
៧-លោក ជាន់ ឈុន	ប្រធានការិយាល័យវិនិយោគកសិកម្ម នៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
៨-លោក ម៉ាស ឈន់	អនុប្រធានការិយាល័យ រៀបចំឯកសារផែនការ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានរៀបចំផែនការ កសិកម្មអន្តរាគមន៍ប្រចាំថ្ងៃ និងបណ្តុះបណ្តាល	សមាជិក
៩-លោក គឹម ឈន់	មន្ត្រី អគ្គនាយកដ្ឋានសំណង់ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានសំណង់	សមាជិក

ទំព័រ ២ នៃ ៣

អ្នកបញ្ចូលទិន្នន័យ

- ១០- លោក វ៉ែត ភូតិ** មន្ត្រីការិយាល័យប្រតិបត្តិកម្មក្នុងនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ សមាជិក
ដោយសារតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ១១- លោកស្រី ធីតា ជានីស** មន្ត្រីការិយាល័យប្រតិបត្តិកម្មក្នុងនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ សមាជិក
ដោយសារតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ធ្វើដំណើរទៅកាន់៖ ខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តក្រចេះ និងខេត្តស្ទឹងត្រែង ។
- ដើម្បី៖ សហការការងារជាមួយអនុគណៈកម្មការខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តក្រចេះ និងខេត្តស្ទឹងត្រែងក្នុង
ការរៀបចំ និងអនុវត្តផែនការសកម្មភាពការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍
ក្រុងរបៀង ៤។
- រយៈពេលបេសកកម្ម៖ ចាប់ពីថ្ងៃទី ១២ ខែ ធ្នូ ២០១៩ រហូតដល់ចប់បេសកកម្ម។
- មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ៖ រថយន្ត។

អាស្រ័យបេតុនេះ សូមឯកឧត្តម អស់លោក អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធនានាសម្រេចលើដំណាក់កាល ជួយសម្រួលដល់បេសកកម្ម
នេះឱ្យបានសម្រេចជោគជ័យ តាមការគួរ។ 

ចម្លង៖

- គុំខ្លួនការិយាល័យប្រតិបត្តិកម្មអនុបណ្ឌិតសភាចារ្យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- សភាខេត្តកំពង់ចាម
- សភាខេត្តក្រចេះ
- សភាខេត្តស្ទឹងត្រែង
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ



ANNEX 3: Composition of Stung Treng PGRC and PGRC-WG

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រដ្ឋបាលខេត្តស្ទឹងត្រែង
លេខ...០០២/...ស.ជ.រ.២០២០

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី
ការបង្កើតអនុគណៈកម្មការ និងក្រុមការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់
ក្នុងគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍គ្រួសាររៀងៗខ្លួន ខេត្តស្ទឹងត្រែង

អភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្តស្ទឹងត្រែង

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៥ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សារាជធានី ក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង ក្រុមប្រឹក្សាស្រុក ក្រុមប្រឹក្សាខណ្ឌ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៨/១១៤០ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងអភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្តស្ទឹងត្រែង
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីតួនាទី ភារកិច្ច និងទំនាក់ទំនងការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលខេត្ត ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលក្រុង ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលស្រុក
- យោងលិខិតលេខ ១២៣៧៨ សហ/អជជ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

សម្រេច

ប្រការ ១.-
ត្រូវបានបង្កើតអនុគណៈកម្មការ និងក្រុមការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ក្នុងគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍គ្រួសាររៀងៗខ្លួន ខេត្តស្ទឹងត្រែង ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

១- ឯកឧត្តម ជូន ពៅ	អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្ត	ប្រធាន
២- លោក សាយ គុសល	អភិបាលនៃគណៈអភិបាលក្រុងស្ទឹងត្រែង	អនុប្រធាន
៣- លោក សា គឹមណារត	ប្រធានមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត	អនុប្រធាន

អង្គប្រឹក្សាខេត្តស្ទឹងត្រែង
Address: Traungmy Phray mngay, Sangkat Stung Treng, Stung Treng city, Stung Treng province

លេខស្នងការដ្ឋានគណៈអភិបាលខេត្តស្ទឹងត្រែង
ទីស្នងការដ្ឋានគណៈអភិបាលខេត្តស្ទឹងត្រែង
Address: Stung Treng Provincial Council, Stung Treng Province

៤- លោក ខេង ធីតុសិហា	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	អនុប្រធាន
៥- ឧត្តមសេនីយ៍ព្រះ រៀប ចាន់ធី	ស្នងការនគរបាលខេត្ត	សមាជិក
៦- លោក ធីតុ សុវិទ្យា	ប្រធានមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដីខេត្ត	សមាជិក
៧- លោក អេង ពិរុទ្ធ	ប្រធានមន្ទីរស្ថានភាពខេត្ត	សមាជិក
៨- លោក សេង ចាន់នា	ប្រធានមន្ទីរទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា-ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ចខេត្ត	សមាជិក
៩- លោក ប៉ាន់ ម៉េង	ប្រធានមន្ទីរធនធានទឹក និងឧតុនិយមខេត្ត	សមាជិក
១០-លោកស្រី អេង សោភា	នាយិកាទីបាត់ការអន្តរាគ្សសហគមន៍	សមាជិក
១១-វរសេនីយ៍ឯក ហេង ធីតុ	នាយកាយាល័យព្រហ្មទណ្ឌកម្រិតស្រាល នៃស្នងការដ្ឋាននគរបាលខេត្ត	សមាជិក
១២-វរសេនីយ៍ឯក ឈុត គុណ	អធិការនគរបាលក្រុងស្ទឹងត្រែង	សមាជិក
១៣-លោក សិក គឹមតេជ	ចៅសង្កាត់ព្រះបាទ	សមាជិក
១៤-លោក ជា ចន្ទ្រ	ចៅសង្កាត់ស្ទឹងត្រែង	សមាជិក

ប្រការ ២.-

អនុគណៈកម្មការ ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ក្នុងតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្ទឹងត្រែង មានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

- ដឹកនាំ រៀបចំផែនការសកម្មភាពការងារក្នុងគោលដៅតម្រោង
- រៀបចំផែនការតំណាងតម្រោង និងកំណត់និយាមការងារឱ្យបានច្បាស់លាស់
- សម្របសម្រួល និងសហការជាមួយក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់
- ដឹកនាំកិច្ចប្រជុំជុំជុំជុំជុំ និងណែនាំដល់ប្រជាពលរដ្ឋស្ថិតក្នុងតំបន់តម្រោង អំពីដំណើរការអភិវឌ្ឍន៍តម្រោង និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់តាមគោលនយោបាយសំណង់
- ធ្វើជំរឿនប្រជាជនក្នុងតំបន់តម្រោង និងកំណត់មុខសញ្ញាគោលដៅប៉ះពាល់ឱ្យបានច្បាស់លាស់
- សម្របសម្រួល និងសហការជាមួយរាជ្យា ក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ដើម្បីធ្វើការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ពីតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងស្ទឹងត្រែង ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព តម្លាភាព ជាមួយប្រជាពលរដ្ឋ ដែលផលប៉ះពាល់
- អនុគណៈកម្មការនេះ មានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មន្ត្រី និងកងកម្លាំងក្រោមឱវាទដាច់ខាត
- ត្រូវរាយការណ៍អំពីលទ្ធផលការងារជូនគណៈអភិបាលខេត្តជាប្រចាំខែ និងលទ្ធផលការងារសម្រេចបានក្នុងក្រោយ។

ប្រការ ៣.-

សេចក្តីសម្រេច និងបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុកនូវការបង្កបាត់បង់ ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ ៤.-

នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត ស្វែងរកនគរបាលខេត្ត អភិបាលក្រុង-ស្រុក ប្រធានមន្ទីរ-អង្គភាពជុំវិញខេត្ត គ្រប់ទីតាំងការ និងអង្គភាពចំណុះសាលាខេត្ត និងសាមីខ្លួនដូចមានឈ្មោះក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តី សម្រេចនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ថ្ងៃចុះហត្ថលេខា ៥ កើត ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០២១ សំរាប់ស្តីក ព.ស២៥៦២
ធ្វើនៅខេត្តស្ទឹងត្រែង ថ្ងៃទី១០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០២១

កន្លែងចុះហត្ថលេខា
 ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 ក្រសួងមហាផ្ទៃ
 ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 ក្រសួងសុខាភិបាល និងការងារសង្គម
 រាជធានីភ្នំពេញ
 ដូចក្នុងប្រការ៤
 ឯកសារ-ការបញ្ជូន



ប៊ុន សារ៉េនីត

ANNEX B-2: Updated KRT COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG

Updated COMPOSITION OF PGRC, IRC-WG PRSC AND PRSC-WG

Kratie Wastewater Treatment Plant (WWTP) Subproject

December 2020

GRIEVANCE REDRESS MECHANISMS

1. The GRM procedures outlined in the approved May 2018 RP will also apply to the DRP for Kratie Wastewater Treatment Plant (WWTP) Subproject. The objective of GRM is to resolve complaints as quickly as possible and at the local level through a process of conciliation; and, if that is not possible, to provide clear and transparent procedures for registering complaints and their resolving processes. AHs are entitled to lodge complaints regarding any aspect of the preparation and implementation of the DRP without prejudice to their right to file complaints with the Provincial Courts at any point in the process.

2. A well-defined grievance redress and resolution mechanism has already been established to resolve AH grievances and complaints in a timely and satisfactory manner. All AHs have been made fully aware of their rights, and the detailed grievance redress procedures have been disseminated through effective public consultation meetings in the three communes. The District Administration Officer will be the focal contact point of receiving and recording the grievances and complaints.

3. A provincial grievance redress committee (PGRC) has been established in Kratie Province. The Provincial Governor confirmed the establishment of PGRC on 31 January 2019 (No.004/19 S.S.R), and the training was carried out by GDR on 03 September 2019 to strengthen the capacity of the PGRC members. Due to the previous members of this committee were promoted and some members no longer available recently, so the composition of PGRC of Kratie was requested to modify its member composition. The new PGRC comprising representatives from the relevant provincial authorities was modified with letter No. 104/20 S.S.R dated on 17 November 2020 which is presented in **Table 1 with attached original file in Annex 1).**

Table 1: Composition of PGRC for Kratie Subproject (Modification)

No.	Name	Position
1	H.E. Va Thorn	Governor, Kratie province, Chair
2	Mr. Kong Kimny	Deputy Governor, Kratie province, Vice Chair
3	Mr. Men Vanna	Director, Provincial Administration Office, Member
4	Mr. Sang Bunthen	Director, Provincial Department of Public Work and Transport, member
5	Mr. Ouch Sophanno	Director, Provincial Department of Economic and Finance, Member
6	Mr. Kao Manilen	Director, Provincial Department of Land Management Urban Planning and construction, member
7	Mr. Sek Bunheng	Vice Mayor of Kratie, Member
8	Mr. Sao Sophal	Deputy Director, Provincial Inter Sectoral Office, member
9	Mr. Chive Darasy	Director, Legal and safety office, Member

Letter from Provincial Governor dated 17 November 2020

INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS

A. Ministry of Public Works and Transport (MPWT)

4. The subproject will be implemented by MPWT as the executing agency through the Central Project Management Unit, which will support the EA to undertake overall oversight and management of the Project. It will be supported by consultants to ensure that procedures are followed and that the implementation schedules are kept on track. The Provincial Department of Public Works and Transport (PDPWT) in Kratie Province is the Implementing Agency and receive direct support from CPMU. However, the implementation of the DRP which mandated to the General Department of Resettlement (GDR) will be carried out by the Resettlement Department 1 (RD1).

B. Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC)

5. The IRC is the decision making and oversight body for LAR. The IRC has the mandate to review and evaluate the resettlement impact of land acquisition for public infrastructure development projects in the Kingdom of Cambodia. The IRC is established by the MEF and led by the Permanent Chairman from MEF (currently at Under Secretary level). The IRC carries out its function through a working group (IRC-WG) which has been established for this project. The powers of the IRC are delegated to its Chairman. The key responsibilities of IRC include:

- effective oversight and ensure LAR comply with the laws and implementing rules and regulations;
- Ensure effective coordination between line ministries, provincial/local authorities and GDE-MEF in carrying out LAR;
- Provide overall guidance on implementing rules and regulations for LAR and propose updates as necessary;
- Initiate establishment of PGRC; and
- Approve Basic Resettlement Plan, Resettlement Framework, Detail Resettlement Plan and Updated Detailed Resettlement Plan.

C. General Department of Resettlement (GDR)

6. The GDR is the permanent secretariat of the IRC and will be the lead agency for the implementation, monitoring and reporting of the DRP. The GDR has assigned the responsibility for the implementation of DRP to Resettlement Department 1 (RD1). The monitoring of the implementation of the DRP and the management of the GRM will be carried out by the Department of Internal Monitoring and Data Management. In addition, the DIMDM will record and review all complaints and grievances submitted by the APs, investigate them and make recommendations on compliance to the Director General of GDR.

- Coordinate and collaborate with line ministries, EAs/IAs and other agencies involved in LAR activities.
- Act as focal RGC counterpart for all LAR activities for cooperation with DPs.
- Guide the Executing Agencies (EAs)/Implementing Agencies (IAs) and /or the project preparation consultants in carrying out the sample socio-economic surveys (SES) and in the preparation of the RF or the BRP during project feasibility.
- Review and endorse the draft BRP or RF prepared by the EAs/IAs during the project preparation phase for approval by IRC.

- Review and endorse all issues related to LAR contained in Aide Memoires (AM), Memorandum of Understandings (MOU) and Minutes of Discussions (MOD) prepared by DPs during the project preparation, loan negotiations and project implementation stage.
- Review and endorse covenants related to LAR in draft Project Administration Manual (PAM)/ Project Implementation Manual (PIM) and draft financing agreements and participate in their negotiations, as necessary.
- Conduct consultation with affected households and local authorities during the preparation of the DRP.
- Prepare the DRP based on detailed measurement survey (DMS).
- Update the DRP as and when necessary.
- Prepare and secure the necessary budget for the implementation of DRP.
- Implement all LAR activities in compliance with the DRP or UDRP.
- Calculate, prepare contracts and make payments for compensation for each affected household based on the entitlement matrix in the DRP or UDRP.
- Ensure proper functioning of the Grievance Redress Mechanism (GRM).
- Supervise, monitor, and report on implementation progress of the DRP or UDRP.
- Conduct awareness workshops for line ministries and local authorities on the implementing rules and regulations as specified in the SOP for LAR and related guidelines prepared by GDR from time to time.
- Serve as the focal knowledge center for LAR.

D. Cadastral Administration Office (CAO)

7. The CAO under the Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction is responsible for issuing titling documents, including the certificate of land use rights, hard titles and social land concession as part of securing tenure for landless and issuing title documents for the land plots acquired in favor of MPWT.

E. Central Project Management Office (CPMU) under MPWT

8. The CPMU established in MPWT will carry out the following specific tasks related to the implementation of LAR activities and DRP:

- Submit the Mission Aide Memoire or Memorandum of Understanding to GDR and seek endorsement of provisions relating to LAR;
- Participate as a member of the IRC-WG and assist the Provincial Resettlement Sub-Committee Working Group (PRSC-WG) in carrying out the LAR tasks at the provincial level;
- Ensure that GDR participates and carries out all safeguard reviews during project review missions; and
- Advise GDR in case of any resettlement bottlenecks hampering or having the potential to delay the construction activities.

F. IRC Working Group (IRC-WG)

9. The IRC-WG will carry out the day to day LAR activities under the DRP will be led by the Deputy Director of Department of Resettlement 1 (RD1) of the GDR and comprise, staff

of RD1, technical CPMU staff of the MPWT/PDPWT, staff of the RD1, and staff of the Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction. The IRC-WG is responsible for all the field work under the supervision of the Director of the RD1 and overall guidance and direction of the Director General of the GDR. The IRC-WG was established on **15 July 2019**. The composition of the IRC-WG for this DRP is in **Table 2 (Annex 2)**.

Table 2: Composition of IRC-WG (Modification)

No.	Name of Representative	Position/Title
1	Mr. Chhieng Chhorlin	Head of Office, RD1-GDR, Team Leader
2	Mr. Sokhom Vatha	Officer, RD1-GDR, Deputy Team Leader
3	Ms. Tith Dalen	Officer, RD1-GDR, Member
4	Mr. Vong Rada	Head, Infrastructure sub-national Office, MPWT, Member
5	Ms. Mouk Savorn	Head, Administration and General Affair Office, MPWT, Member
6	Ms. Sok Vibol	Officer, Planning and Technical Office, MPWT, Member
7	Mr. Tha Sithen	Head, Planning and Technical Office, MPWT, Member
8	Mr. Meas Thorn	Vice-Head, Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral Office, MLMUPC, Member
9	Mr. Kim Leang	Officer, Department of Construction, MLMUPC, Member
10	Mr. Nget Prom	Officer, IM&E Office, GDR/MEF, Member
11	Ms. Hul Dalis	Officer, IM&E Office, GDR/MEF, Member

Source: Resettlement Department 1, General Department of Resettlement dated 15 July 2019

G. Provincial Resettlement Sub-Committee (PRSC)

10. The PRSC has been established on **31 January 2019** (No.002/19 S.S.R) by the Provincial Governor at the request of the IRC for the DRP. The composition of the PRSC is shown in the **Table 3 (Annex 3)**.

Table 3: Composition of the Provincial Resettlement Sub-Committee

No.	Name of Representative	Position/Title
1	H.E. Va Thorn	Governor, Kratie province, Chair
2	H.E Chak Menghean	Deputy Governor, Kratie province, Vice Chair
3	Mr. Tuy Bunsereitromny	Director, Provincial Administration Office, Member
4	Mr. Sreng Sros	Director, Provincial Department of Public Work and Transport, Member
5	Mr. Ouch Sophanno	Director, Provincial Department of Economic and Finance, Member
6	Mr.Dr. Kao Madilen	Director, Provincial Department of Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral, Member
7	Mr. Chhay Duong savuth	Director, Provincial Department of Environment, Member
8	Mr. Yin Vannak	Deputy Governor, Kratie town, Member
9	Mr. Hang Chandy	Governor, Chetborei district, Member
10	Mr. Seng Heng	Chief, Da Commune, Member
11	Mr. Chhin Leangyi	Chief, Kratie Sangkat, Member
12	Mr. Chhoeun Rith	Chief, Orussei Sangkat, Member

Source: Provincial Governor Letter dated 31 January 2019

11. The roles and responsibilities of the PRSC are the following:

1. Provide the coordination and supporting role to the GDR, IRC and IRC-WG for the preparation, implementation and monitoring of the resettlement plans in the field and at the local level;

2. Ensure all relevant provincial and local government authorities provide the necessary support for LAR;
3. Manage the public consultation meetings at Provincial Level; and
4. Responsible and accountable for the disbursements of the compensation payments at the provincial level.

H. PRSC Working Group (PRSC-WG)

12. The PRSC-WG was established by the Provincial Governor on **31 January 2019** (No.002/19 S.S.R) shown in **Table 4 (Annex 3)** and is responsible for carrying out the technical functions of the PRSC and works with the IRC-WG in carrying out LAR activities at the provincial level. In addition to supporting the PRSC, the PRSC-WG has the following specific functions:

- (i) Facilitate all public consultation and information disclosure meetings and maintain records;
- (ii) Cooperate with consultants and IRC-WG in carrying out the DMS and in the implementation of the approved DRP;
- (iii) Lead the payments of compensation to displaced persons; and
- (iv) Prepare monthly progress reports on all land acquisition and resettlement activities at the provincial level and submit to PRSC and GDR.


Table 4: Composition of the PRSC-WG

No.	Position/Title	Name of Representative
1	H.E. Va Thorn	Governor, Kratie province, Chair
2	H.E Chak Menghean	Deputy Governor, Kratie province, Vice Chair
3	Mr. Tuy Bunsereirotmuny	Director, Provincial Administration Office, Member
4	Mr. Sreng Sros	Director, Provincial Department of Public Work and Transport, Member
5	Mr. Ouch Sophanno	Director, Provincial Department of Economic and Finance, Member
6	Mr.Dr. Kao Madilen	Director, Provincial Department of Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral, Member
7	Mr. Chhay Duong savuth	Director, Provincial Department of Environment, Member
8	Mr. Yin Vannak	Deputy Governor, Kratie town, Member
9	Mr. Hang Chandy	Governor, Chetborei district, Member
10	Mr. Seng Heng	Chief, Da Commune, Member
11	Mr. Chhin Leangyi	Chief, Krtatie Sangkat, Member
12	Mr. Chhoeun Rith	Chief, Orussei Sangkat, Member

Source: Provincial Governor Letter dated 31 January 2019

ANNEX 1: Composition of Kratie PGRC (Modi)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ


រដ្ឋបាលខេត្តក្រចេះ
លេខ: ១០៤/១០.៧.៧

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី
ការបង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា (Grievance Redress committee GRC)
សម្រាប់ដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាមេសប្រជាពលរដ្ឋដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់
ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀង

អភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្តក្រចេះ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៥ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤១៨/៤១៩ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងអភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្តក្រចេះ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីតួនាទី ភារកិច្ច និងទំនាក់ទំនងការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលខេត្ត ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលក្រុង និងក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលស្រុក
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងលិខិតលេខ ១២៧០៩ សហវ.អជជ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីសំណើសុំបង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា សម្រាប់ដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាបណ្តឹងរៀងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀង
- យោងលិខិតលេខ ៣៧២៣ សក.អកជ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២០ របស់ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន។

២

សម្រេច

ប្រការ១..

បង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា (Grievance Redress Committee) សម្រាប់ដំណើរការដោះស្រាយនូវរាល់បណ្តឹងផ្សេងៗ របស់ប្រជាពលរដ្ឋដែលរងទទួលផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង៤ ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

១-ឯកឧត្តម	ប៉ា ថន	អភិបាលខេត្ត	ជាប្រធាន
២-លោក	គង់ គឹមធី	អភិបាលរងខេត្ត	ជាអនុប្រធាន
៣-លោក	វ៉ែន ចន្ទឡា	នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត	ជាសមាជិក
៤-លោក	ស៊ី ប៊ុនថន	ប្រធានមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត	ជាសមាជិក
៥-លោក	អ៊ឹម សុផាន់ណា	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	ជាសមាជិក
៦-លោក	កៅ ម៉ាឌីឡែន	ប្រធានមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដីខេត្ត	ជាសមាជិក
៧-លោក	សេក ប៊ុនហេង	អភិបាលក្រុងក្រចេះ	ជាសមាជិក
៨-លោក	សេន សុផល	នាយករងទីតាំងការអនុវត្តវិស័យ សាលាខេត្ត	ជាសមាជិក
៩-លោក	ជីវ កាវ៉ាស៊ី	ប្រធានការិយាល័យកិច្ចការច្បាប់ និងសុវត្ថិភាព សាធារណៈ សាលាខេត្ត	ជាសមាជិក

១០-លោកចៅសង្កាត់ទាំង៥

ប្រការ២..

គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា មានតួនាទី និងភារកិច្ចសំខាន់ៗដូចខាងក្រោម៖

- ដឹកនាំ ពិនិត្យ និងសម្របសម្រួលកិច្ចដំណើរការជាទូទៅក្នុងការអនុវត្តនូវរាល់បណ្តឹងតវ៉ារបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ឱ្យស្របទៅតាមច្បាប់ និងលិខិតបទដ្ឋានដែលបានកំណត់
- ធ្វើការដោះស្រាយជូនប្រជាពលរដ្ឋដែលរងទទួលផលប៉ះពាល់ឱ្យបានទាន់ពេលវេលា និងធានាឱ្យបាននូវគណនេយ្យភាព និងតម្លាភាព
- ដឹកនាំកិច្ចដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ដោយអនុវត្តស្របទៅតាមនីតិវិធីដូចមានចែងនៅក្នុងផែនការសកម្មភាពដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង៤ ក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តក្រចេះ។

ប្រការ៣..

សមាជិកគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ត្រូវចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធានគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា។ ៥

ប្រការ៤..

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះត្រូវទុកជាឱកាសណា។

ប្រការ៥..

នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត ប្រធានមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត ប្រធានមន្ទីរ អង្គភាពពាក់ព័ន្ធ និងឯកឧត្តម លោក លោកស្រី ដែលមានរាយនាមក្នុងប្រការ១ មានភារកិច្ចអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ថ្ងៃស្អែក ១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០ ទោស័ក ព.ស២៥៦៤

ក្រចេះ ថ្ងៃទី ១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០



វ៉ា ជន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ឯកឧត្តមប្រធានក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ដូចប្រការ៨ "ជំនួយអនុវត្ត"
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី

ការបង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា សម្រាប់ដំណើរការ
ដោះស្រាយទូទល់បណ្តឹងផ្សេងៗរបស់ប្រជាពលរដ្ឋដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់
ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ត្រួតពិនិត្យ

អភិបាលខេត្តក្រចេះ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៨ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៩០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែល ប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/ ០៨០៨/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សារាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨១៨/៤១៩ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តក្រចេះ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីតួនាទី ភារកិច្ច និងទំនាក់ទំនង ការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលខេត្ត ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលក្រុង និងក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាល ស្រុក
- យោងលើវិធានលេខ ១២៧០៩ សហវ.អជជ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីសំណើសុំបង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា សម្រាប់ដំណើរការដោះស្រាយទូទល់បណ្តឹង ផ្សេងៗរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ត្រួតពិនិត្យ។

សម្រេច

ប្រកាស

បង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា សម្រាប់ដំណើរការដោះស្រាយទូទល់បណ្តឹងផ្សេងៗរបស់ប្រជា ពលរដ្ឋដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ត្រួតពិនិត្យ ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

១. ឯកឧត្តម **វ៉ាន់ វ៉ាន់** អភិបាលខេត្ត

ប្រធាន

២- លោកបណ្ឌិត កៅ ម៉ាធីស្យែន	ប្រធានមន្ទីររៀបចំផែនការ និងសម្របសម្រួល សំណង់ និងស្ថាប័ននៃក្រុម	អនុប្រធាន
៣- លោក ឈុយ ប៊ុនសេនីក្រុង	នាយករដ្ឋបាលខេត្ត	សមាជិក
៤- លោក អ៊ុយ សុផាន់ណា	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	សមាជិក
៥- លោក ហង់ ចាន់ធី	អភិបាលស្រុកពិស្វាបុរី	សមាជិក
៦- លោក ឌុន សុខីម	មន្ត្រីការិយាល័យកិច្ចការច្បាប់ និងសុវត្ថិភាព	
	សាធារណៈនៃទីបាត់ការអន្តរាគមន៍	សមាជិក
៧- លោក ម៉ៅ យ៉ា	ប្រធានអង្គការការពារបរិស្ថាននិងអភិវឌ្ឍន៍	សមាជិក

ប្រការ២-

គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា មានតួនាទីនិងភារកិច្ចសំខាន់ៗដូចខាងក្រោម៖

- ដឹកនាំ ធ្វើការពិនិត្យ និងសម្របសម្រួល កិច្ចដំណើរការជាទូទៅក្នុងការអនុវត្តផ្ទាល់បណ្តឹងតវ៉ាបស់ប្រជាពលរដ្ឋឱ្យស្របទៅតាមច្បាប់និងលិខិតបទដ្ឋានដែលបានកំណត់។
- ធ្វើការដោះស្រាយជូនប្រជាពលរដ្ឋដែលមានបញ្ហាប៉ះពាល់ឱ្យបានទាន់ពេលវេលា និងបានឱ្យបាននូវគណនេយ្យភាព និងតម្លាភាព។
- ដឹកនាំកិច្ចដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ដោយអនុវត្តស្របទៅតាមវិធីវិធានដូចមានចែងនៅក្នុងផែនការសកម្មភាពដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀង៤ ក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តព្រះវិហារ។

ប្រការ៣-

សមាជិកគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ត្រូវទទួលបន្ទុកតាមការស្នើសុំរបស់ប្រជាពលរដ្ឋតាមដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ។

ប្រការ៤-

បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវទុកជាឱកាស។

ប្រការ៥-

នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត នាយក នាយិកាទីបាត់ការទាំង៥ ប្រធានមន្ទីរ អង្គភាពពាក់ព័ន្ធ និងឯកទត្តមលោកជំទាវ លោក លោកស្រី ដូចមានរាយនាមក្នុងប្រការ១ មានភារកិច្ចអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចនេះឱ្យបានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០
 អភិបាលខេត្ត
វ៉ា ថង

- កន្លែងទទួល**
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
 - ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 - ក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត
 - វិទ្យាស្ថានស្ថាប័ន
 - ដូចប្រការ ៨
 - វិទ្យាស្ថានស្ថាប័ន
 - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ANNEX 2: Composition of IRC-WG

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ៥៣៨៦...សហការស្តី

ថ្ងៃចន្ទ ២៨ ៧៩៩ ខែ១២ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៤៣
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩

លិខិតបញ្ជាក់ការបង់ពន្ធ

ដើម្បីចុះពិនិត្យ និងតាមដានលើការបង់ពន្ធដារចំពោះសម្រាប់ ជំនួញ ដើមឈើចុះថ្លៃ និងប្រកួសឃ្លានផ្សេងៗ
របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុរបស់រដ្ឋសម្រាប់ការបង់ពន្ធដារចំពោះសម្រាប់ ជំនួញ ដើមឈើចុះថ្លៃ និងប្រកួសឃ្លានផ្សេងៗ
ស្ថិតក្នុងតំបន់ស្រុកខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តព្រះវិហារ និងខេត្តស្ទឹងត្រែង

“កុច”

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

យោង៖ - លិខិតលេខ ៨០៣ ស.រ.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ របស់ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- លិខិតលេខ ១២៣៨៧ ស.រ.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- លិខិតលេខ ០២៦ ប.ស.វ.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៩ របស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម
និងសំណង់
- លិខិតលេខ ១២៨២ ស.វ.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៩ របស់ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ឯកតាតាមបង្គោលចំពោះតំបន់ស្រុកខេត្តកំពង់ចាម

សូមប្រកាសការពិនិត្យនិងតាមដានលើការបង់ពន្ធដារចំពោះសម្រាប់ ជំនួញ ដើមឈើចុះថ្លៃ និងប្រកួសឃ្លានផ្សេងៗ

I- ក្រុមប្រឹក្សាបង្កើត (Operating Group)

១- បកឡុប អ៊ុយ ស៊ីម៉ា	អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារតម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	ប្រធាន
២- បកឡុប ឈន់ ពិសិដ្ឋ	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានសាធារណការ នៃក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូន	អនុប្រធាន
៣- លោក ឈេង សុភ័ណ្ឌ	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារតម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	អនុប្រធាន
៤- លោក អ៊ុយ ឈឹម ឫស្សី	អគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារតម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក

ថ្ងៃទី ១ ខែ មេសា

ផ្ទះលេខ ៨៣ ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិបឹងកក់ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
No. 83, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.

ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧៧៨ ៦៨៨ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៧៧៨ ៦៨៨
Phone : 855-23-77888 Fax : 855-23-427788

៥-លោក សេង ចន្ទធី	ប្រធានគម្រោងការងារស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និង ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៦-លោក គឹម ធីនធី	ប្រធានគម្រោងការងារកិច្ចការទូទៅនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	
៧-លោក គង់ រដ្ឋា	ប្រធានគម្រោងការងារគ្រួសារកិច្ចការទូទៅ និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និង ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៨-លោក យួន ជានិត	អនុប្រធានគម្រោងការងារស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និង ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៩-លោក ចន្ទ ចន្ទសុភក្ត្រ	អនុប្រធានគម្រោងការងារកិច្ចការទូទៅនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
II-ក្រុមការងារ (Working Group)		
១-លោក ឈាន ឈានី	ប្រធានការិយាល័យការងារស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	ប្រធាន
២-លោក សុខុម ធីន	ប្រធានគម្រោងការងារស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយ ផលប៉ះពាល់ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	អនុប្រធាន
៣-លោក ស្រី ធីតា ជាតិ	ប្រធានគម្រោងការងារកិច្ចការទូទៅនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
ក្រុមបុគ្គលបន្តបង្កើនសមត្ថភាព		
៤-លោក ចន្ទ រតនា	ប្រធានការិយាល័យ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៥-លោក ស្រី មេតា រតនា	ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស និងកិច្ចការទូទៅ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៦-លោក ស្រី សុខ ធីន	ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស នៃអគ្គនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៧-លោក ថា សុខី	ប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស នៃអគ្គនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៨-លោក មាស ធីន	អនុប្រធានការិយាល័យបច្ចេកទេស នៃអគ្គនាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៩-លោក គឹម រតនា	ប្រធានគម្រោងការងារស្រាវជ្រាវប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារការប្រែប្រួលអាក្រក់ ឆ្នាំ១៩៩៧ និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក

ទំព័រ ២ នៃ ៣

អ្នកបញ្ចូលទិន្នន័យ

- ១០- លោក វិចិត្រ ភូមិ** មន្ត្រីការិយាល័យត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយជម្លោះសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ ដោយសារតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ផ្លូវក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សមាជិក
- ១១- លោក ហ៊ុន ជ័យស័ក** មន្ត្រីការិយាល័យត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយជម្លោះសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ ដោយសារតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ផ្លូវក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សមាជិក
- ធ្វើដំណើរទៅកាន់៖ ខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តក្រចេះ និងខេត្តស្ទឹងត្រែង ។
- ដើម្បី៖ សហការការងារជាមួយអនុគណៈកម្មការខេត្តកំពង់ចាម ខេត្តក្រចេះ និងខេត្តស្ទឹងត្រែងក្នុង ការរៀបចំ និងអនុវត្តផែនការសកម្មភាពការងារដោះស្រាយជម្លោះសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ នៃតម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ក្រុងរៀង ៤។
- រយៈពេលបេសកកម្ម៖ ចាប់ពីថ្ងៃទី ១២ ខែ ធ្នូ ២០១៩ រហូតដល់ចប់បេសកកម្ម។
- មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ៖ រថយន្ត។

អាស្រ័យដ្ឋាន៖ ស្ថាប័នទទួលខុសត្រូវ អស់លោក អាជ្ញាធរដែនដីមានសមត្ថកិច្ចត្រូវលំដាប់ថ្នាក់ ជួយសម្រួលដល់បេសកកម្ម នេះឱ្យបានសម្រេចជោគជ័យ តាមការឆ្លើយតប។


ចក្ខុវិស័យ៖

- តួនាទីយន្តការអនុវត្តសកម្មភាពការងារបេសកកម្ម
- ជួយមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- សាលាខេត្តកំពង់ចាម
- សាលាខេត្តក្រចេះ
- សាលាខេត្តស្ទឹងត្រែង
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ



ANNEX 3: Composition of Kratie PGRC and PGRC-WG

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



រដ្ឋបាលនៃគ្រូពេទ្យ
លេខ: ០៥២/ស.ស.រ
១៩

សមាជិកសម្រប
ស្តីពី

ការបង្កើតអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្ត និងក្រុមការងារសម្រាប់ចូលរួមសហការជាមួយក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ក្នុងការអនុវត្តការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារតែប្រែប្រួលអតិថិជនក្រុងបៀង៤ ស្ថិតនៅក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តក្រចេះ

អភិបាលខេត្តក្រចេះ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៨ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៩០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក និង
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/ ០៩០៨/០១៨ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សារាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក និង
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨១៨/៤១៩ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងអភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តក្រចេះ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីក្នុងការកំណត់ និងទំនាក់ទំនងការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលខេត្ត ក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលក្រុង និងក្រុមប្រឹក្សា គណៈអភិបាលស្រុក
- យោងលិខិតលេខ ១២៣៧៨ សហវ.រដ្ឋ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពីសំណើសុំបង្កើតអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្ត និងក្រុមការងារសម្រាប់ចូលរួមសហការជាមួយក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ក្នុងការអនុវត្តការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារតែប្រែប្រួលអតិថិជនក្រុងបៀង៤ ស្ថិតនៅក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តក្រចេះ។

សម្រេច

ប្រការ១._

ត្រូវបានបង្កើតអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្ត និងក្រុមការងារសម្រាប់ចូលរួមសហការជាមួយក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ក្នុងការអនុវត្តការងារ ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារតែប្រែប្រួលអតិថិជនក្រុងបៀង៤ ស្ថិតនៅក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តក្រចេះ ដែលមានសមាសភាពដូច ខាងក្រោម៖

១- ឯកឧត្តម	វ៉ា ផន	អភិបាលខេត្ត	ប្រធាន
២- ឯកឧត្តម	ជាក់ ម៉េនម៉ាត	អភិបាលរងខេត្ត	អនុប្រធាន
៣- លោក	ឌុយ ប៊ុនសេរីវ៉ែមុនី	នាយករដ្ឋបាលខេត្ត	សមាជិក
៤- លោក	ស្រេង ស្រស់	ប្រធានមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត	សមាជិក
៥- លោក	អ៊ឹម សុផាន់ណា	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	សមាជិក
៦- លោកបណ្ឌិត	កេវ ម៉ាធីឡែន	ប្រធានមន្ទីរ ជ ស ស ខេត្ត	សមាជិក
៧- លោក	នាយ ចូនសាឌុម	ប្រធានមន្ទីរស្ថានទេស	សមាជិក
៨- លោក	យ៉ិន មន្ត្រី	អភិបាលក្រុងក្រចេះ	សមាជិក
៩- លោក	ហង់ ចាន់ធី	អភិបាលស្រុកចិត្របុរី	សមាជិក
៩- លោក	សេន ហេន	មេឃុំដារ ស្រុកចិត្របុរី	សមាជិក
១០- លោក	ឈិន ឈនឃី	ចៅសង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ	សមាជិក
១១- លោក	ឈិន វិធី	ចៅសង្កាត់អូរម្លប់ ក្រុងក្រចេះ	សមាជិក

ប្រការ២-

អនុគណៈកម្មការមានតួនាទី និងភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

- ធ្វើការផ្សព្វផ្សាយគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងបៀង ៤ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តក្រចេះដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅជាប់។
- ចូលរួមសហការការងារជាមួយគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយជម្លោះដីធ្លី និងក្រុមការងារទៅតាមនីតិវិធី។
- សម្របសម្រួល និងដោះស្រាយជម្លោះដីធ្លីរបស់ប្រជាពលរដ្ឋជាមួយអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ។
- ស្នើសុំធានាការដោះស្រាយឧបសគ្គរបស់ប្រជាពលរដ្ឋទៅគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង និងក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង។
- ធ្វើការអង្កេត ពិនិត្យ និងវាយតម្លៃឱ្យបានសមស្របទៅនីតិវិធី។
- តាមដានការអនុវត្តវិធានការក្នុងការដោះស្រាយ និងធ្វើរបាយការណ៍ជូនភ្នាក់ងារខេត្ត គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងនិងក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង។

ប្រការ៣-

សមាជិកអនុគណៈកម្មការត្រូវចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន។

ប្រការ៤-

បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវទុកជាឱកាស។

ប្រការ៥-

នាយករដ្ឋបាលសាលាខេត្ត នាយក ជាតិកាទីបាត់ការទាំង៨ ប្រធានមន្ទីរ អង្គភាពពាក់ព័ន្ធ និងឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី ដូចមានរាយនាមក្នុងប្រការ១ មានភារកិច្ចអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ធ្វើនៅក្រុងភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០

វ៉ា ផន

កន្លែងចុះឈ្មោះ

- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត
- រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុក
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីសហការអន្តរក្រសួង
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

Annex C: Photos of Incident Records

None in reporting period

Annex D: Photos from the Reporting Period**Stung Treng**

Photos: Meeting with PIU at STR on 18-10-2020



Photos: Activities visiting proposed new WWTP site on 18-10-2020

Kratie



Photos: Meeting with PIU at KRT on 19-10-2020



Photos: Activities visiting proposed sewerage line and new MPS & PS site on 19-10-2020

Kampong Cham



Photos: Meeting with PIU at KRT on 19-10-2020



Photos: Activities visiting WWTP, drainage, sewerage and PSs site on 20-10-2020

Annex E: List of Participants at Relevant Consultations

List of Participants & Photos of the meeting at STR

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
(២២/០៧/២០២០)


បញ្ជីវត្តមាន

អ្នកចូលរួម ប្រជុំពិភាក្សាស្តីពី

.....ការគ្រប់គ្រង និង ការអនុវត្តវិធានការសម្រាប់ការកែលម្អប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ.....
.....ឆ្នាំ២០២០.....(18/10/20).....

ល.រ	គោត្តនាម .នាម	ភេទ	ឋានៈ/តួនាទី	ហត្ថលេខា	លេខទូរស័ព្ទ	ផ្សេងៗ
1	គង់ គង់	ប្រុស	លេខាធិការ		012 607 235	
2	ន ឈុំ	ប្រុស	ប្រធានគណៈកម្មាធិការ		012 684 220	
3	ស សុខ	ប្រុស	អគ្គនាយក		088 552 555	
4	ហង់ ឌីថា	ប្រុស	នាយកប្រចាំ		097 796 0240	
5	ឌីថា ឈុំ	ប្រុស	ប្រធានគណៈកម្មាធិការ		097 380 2111	
6	សុខ ឌីថា	ប្រុស	នាយកប្រចាំ		092 216 684	
7	ឈុំ ឌីថា	ប្រុស	អគ្គនាយក		092 218 9000	
8	ឌីថា ឈុំ	ប្រុស	PMU		011 624 626	
9	Feen Jantana	M	Ramso M			
10	ប៊ុល ឈុំ ឌីថា	ប្រុស	Resettlement specialist		077 937 773	
11	គង់ គង់	ប្រុស	លេខាធិការ		077 686 962	
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						

List of Participants with PIU at KRT on 19-10-2020


ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ


ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
 បន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្តក្រចេះ
 គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងបៀល
ADB

បញ្ជីចំណាត់ថ្នាក់
 ថ្ងៃ ទី ១៩ ខែ ១០ ឆ្នាំ ២០២០ ចំនួន ០២០
 ថ្ងៃ ទី ១៩ ខែ ១០ ឆ្នាំ ២០២០ ចំនួន ០២០

ល.រ	នាម និងគោត្តនាម	តួនាទី	ស្ថាប័ន	លេខទូរស័ព្ទ	ហត្ថលេខា	ផ្សេងៗ
១	ឧប-ឧបនាយក	ក្រសួង PIU	ស.ក.ប.ក	០១២៨៣២៩៥		
២	ឧបនាយករង	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	ស.ក.ប.ក	០១១៧០៤២៤		
៣	នាយក	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	ស.ក.ប.ក	០១១៦៨២៥៨៥		
៤	នាយក	PMU	MPWT	០១១៦២៤ ៦២៦		
៥	Team leader	RoadSelli	RoadSelli			
៦	ថ្នាក់បណ្ឌិត	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	MPWT/TAACOM	០១១៧៣៧៧៣		
៧	ប្រធាន វិស័យ	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	០១២ ២១៥២៨៨		
៨	ស្រី ភាវី	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	០១១. ២០១១១១		
៩						
១០						
១១						
១២						
១៣						
១៤						
១៥						
១៦						
១៧						
១៨						
១៩						
២០						

List of Participants of the meeting at KCH 20-10-2020


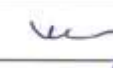


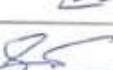


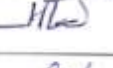

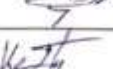
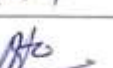



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
មន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន ខេត្តកំពង់ចាម

បញ្ជីវគ្គបូជា

**ប្រជុំស្តីពីកិច្ចការពារសេដ្ឋកិច្ច និងចុះក្រុងពិធីករនៃការអនុវត្តគម្រោងសាងសង់ប្រព័ន្ធនូល
និងស្ថាប័នប្រព្រឹត្តិការណ៍ក្នុងតំបន់កំពង់ចាម នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀងរាល់**
នៅមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន ខេត្តកំពង់ចាម
ថ្ងៃអង្គារ ៤ កើត ខែកត្តិក ឆ្នាំជូត ទោស័ក ព.ស.២៥៦៤
ត្រូវនឹងថ្ងៃទី២០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២០

ល.រ	នាម និងគោត្តនាម	ឋានៈ	ហត្ថលេខា	ផ្សេងៗ
01	ស្រី ស៊ីន	លេខាធិការ		01745777
02	លោក វ៉ាន់ ឌី	នាយកប្រចាំ		01262628
03	ស្រី វ៉ាន់ ឌី	ប្រធានការិយាល័យ		01257876
04	លោក វ៉ាន់ ឌី	នាយកប្រចាំ		012401313
05	ឯក. ប៊ុន ឌី	នាយកប្រចាំ		012852526
06	ឯក. ប៊ុន ឌី	ប្រធានការិយាល័យ (អគ្គនាយក)		012425364
07	ឯក. ប៊ុន ឌី	PMU		011674626
08	ឯក. ប៊ុន ឌី	MPWT / TANLONS		017937773
09	ឯក. ប៊ុន ឌី	ប្រធានការិយាល័យ		012907465
10	ឯក. ប៊ុន ឌី	ប្រធានការិយាល័យ		012504242
11	ឯក. ប៊ុន ឌី	អគ្គនាយកប្រចាំ (អគ្គនាយក)		015622430
12	ឯក. ប៊ុន ឌី	ប្រធានការិយាល័យ (ឧបនាយក)		01233886688
13	ឯក. ប៊ុន ឌី	អគ្គនាយកប្រចាំ		012676222
14	Team partners	Ram Sall		

List of lotus pickers

គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ត្រូវប្រើប្រាស់កំណត់ ៤
Corridor Towns Development Project Phase 4 (CTDP-4)

បញ្ជីអ្នកប្រមូលផលត្រីក្នុងតំបន់កំណត់៖
List of Lotus pickers
Krong Kampong Cham Subproject

ទីកន្លែង/Venue: ផ្ទះមេភូមិ/Village Head's Residenceកាលបរិច្ឆេទ/Date: 19 / 01 / 2021ភូមិ/Village: Boeng Snay / Commune: Sambomaes / ស្រុក/District: Kampong Cham

ល.រ No	ឈ្មោះ Name	ភេទ Sex	អាយុ Age	មុនរបរ Position	អាសយដ្ឋាន Address	សមាជិក F.member	លេខទូរស័ព្ទ Phone Number
1	<u>ឈឿន ចំរើន</u> Chhoeun Chamroem	M		Farmer	<u>Boeng Snay, Sambomaes CCM</u>	4 (F=2)	
2	<u>លាន់ លីនា</u> Lorn Vanna	M	31	Farmer	<u>Boeng Snay, Sambomaes CCM</u>	4 (F=2)	087 887919
3	<u>ឈឿន បារី</u> Chheang Daro	M		Farmer	<u>Boeng Snay, Sambomaes CCM</u>	3 (F=1)	
4	<u>ឈឿន អាន់</u> Chheang Un	M		Farmer	<u>Boeng Snay, Sambomaes CCM</u>	4 (F=2)	
5	<u>ហ៊ឹម សុខចាន់</u> Him Sokchan	M	48	Farmer	<u>Boeng Snay, Sambomaes CCM</u>		
6	<u>ហ៊ឹម រ៉ូ</u> Him Ro	M	35	Farmer	<u>Boeng Snay, Sambomaes CCM</u>		
7	<u>ជួន ចាន់</u> Chuan Chan	M	55	Farmer	<u>Boeng Basak, Sambomaes CCM</u>		

1

ល.រ No	ឈ្មោះ Name	ភេទ Sex	អាយុ Age	មុនរបរ Position	អាសយដ្ឋាន Address	សមាជិក F.member	លេខទូរស័ព្ទ Phone Number
8	<u>ញ៉ែន ចិត</u> Nhen Chit	M	45	Farmer	<u>Boeng Basak, Sambomaes CCM</u>		
9	<u>គឹម ហ៊ឹម</u> Kim Hun	M	40	Farmer	<u>Boeng Basak, Sambomaes CCM</u>		
10	<u>លាន់ វណ្ណ</u> Lum Vannak	M		Farmer	<u>Thmarkol, Ro Aong</u>	4 (F=2)	

2